

3 Aruba

Fietsfederaties willen
veilige doorgang
spiraalrotonde



10 Nederland

Madurodam vestigt
bezoekersrecord



11 Financieel

Nederlanders minder
vaak met vakantie



14 Sport

Lionel Messi opnieuw
beste van de wereld



Burgers zonder informatie bij stroomuitval

ORANJESTAD — Radiozenders zijn nog niet wettelijk verplicht om tijdens stroomstoring te zorgen voor een back-up. De ‘rampenzender’ Canal 90 was - zoals nagenoeg alle andere radiostations - afgelopen zaterdag tijdens de stroomuitval uit de lucht. Er is dan vrijwel geen manier om de burger te informeren, zegt ook Jaime Donata, hoofd van Bureau Rampenbestrijding.

door onze verslaggever
Alex Laclé

“Dat is een probleem. En we zullen dat zeker aan kaarten”, zegt Donata vanochtend desgevraagd tegen *Amigoe*. Hij vertelt dat het rampenbureau deze maand nog met de vierpoot (politie, brandweer, Volksgezondheid en Sociale Zaken) om tafel gaat zitten om de situatie tijdens de stroomuitval afgelopen zaterdag te evalueren en bespreken. Afhankelijk van de uitkomst van dit gesprek zal het rampenbureau verdere actie ondernemen. Normaal gesproken kunnen burgers tijdens een ramp informatie verkrijgen bij Bureau Rampenbestrijding via de website www.Aruba-alerts.net en www.cmo.aw. “Maar als er geen stroom is, dan is er dus geen informatie.”

Ludwig Jansen van Directie Telecommunicatie Zaken (DTZ) beaamt dat veel radiozenders geen generator hebben bij hun studio of zendmast. “Wel lastig ja. Maar de radiozenders hebben onder de huidige wet geen verplichting om back-up in te bouwen”, legt Jansen uit. Hij weet wel dat de regering

bezig is met de wetgeving. Hij hoopt dat deze wet – de radio-omroepwet – dit jaar nog aangepast kan worden. “En dan kunnen we optreden.” Want eigenlijk zouden alle radiostations redundant moeten zijn, vind de directeur.

Moederwet

Hoe ver de wetgeving momenteel is, dat weet hij niet. Wel dat deze nog niet bij Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) ligt. DTZ geeft alleen desgevraagd advies over wetten en beleid. Pas wanneer wetgeving van kracht is, dan kan DTZ naleving controleren en eventuele sancties opleggen. Jansen vertelt dat ze radiostations via lagere wetgeving en beleid al wel kunnen verplichten om back-ups te gaan gebruiken, maar dat dit niet verstandig is. “Want het betekent toch een investering voor de radiozenders. Als ze dan naar de rechter stappen, dan winnen ze. Omdat de moederwet nog niet is aangepast.” Hij geeft als voorbeeld de radioconcessies die binnenkort weer vernieuwd moeten worden. In de voorwaarden van de concessies zou een verplichting

tot redundantie opgenomen kunnen worden, maar omdat het wettelijk kader nog ontbreekt, kun je zenders eigenlijk niet straffen wanneer ze zich hier niet aan houden. Hij verzekert echter dat ‘alles goed komt’ uiteindelijk. “Er wordt aan gewerkt.” Ook directeur Rampenbestrijding Donata zegt dat er een wettelijk kader moet komen om radiozenders te verplichten tot het hebben van back-up stroomvoorziening. “Er moet een oplossing komen.”

Generator

Volgens Jansen zijn enkele radiostations, die hun zendmast op de Hooiberg hebben, al wel zelf bezig met een project om de bekabeling te verbeteren maar ook om een generator te plaatsen. “Dat is een particulier project. Wij zijn daar verder niet bij betrokken. Alleen als er technische inspectie moet plaatsvinden, worden wij ingeschakeld.” Overigens heeft Canal 90 geen zendmast op de Hooiberg maar een mast in Ponton, krijgt Amigoe van DTZ te horen. Een officiële rampenzender is Canal 90 overigens niet, maar tijdens eerdere calamiteiten heeft de minister-president wel aangegeven dat de overheid deze zender bij voorkeur gebruikt bij noodsituaties. Tot slot was tijdens de afgelopen stroomstoring radiostation Kelkboom, die ook een eigen mast heeft in Blumond, wel in de lucht.

Opvarenden pleziervaartuig gered



De boot ‘Think Big Go Big’ met de zeven opvarenden.

ORANJESTAD — Zeven opvarenden van het vaartuig **Think Big go Big zijn vanochtend op ongeveer 50 zeemijl ten noorden van Aruba door de kustwacht gered. Het pleziervaartuig had zondag op Curaçao meege-daan met de jaarlijkse Fuikdag. Het schip had gisteravond terug moeten zijn op Aruba, maar kwam nooit aan.**

Hiervan werd om kwart over zeven gisteravond melding gedaan bij het Rescue and Coordination Centre (RCC) van de kustwacht. De kustwacht heeft vervolgens een Dash-8 patrouillevliegtuig ingezet om het vaartuig te zoeken. Dit vliegtuig was op dat moment ten oosten van Bonaire aan het zoeken

naar een sinds vrijdag vermist vliegtuigje. Het RCC heeft vervolgens op alle mogelijke manieren geprobeerd contact te zoeken met Think Big go Big, zonder resultaat. Vervolgens is de kustwachtuiter Panter, die op dat moment in de Arubaanse haven lag, naar zee gestuurd om ook te gaan

zoeken. Vanochtend rond zes uur kwam bij het RCC een melding binnen van een koopvaardijship dat een noodoproep had ontvangen van het vermiste vaartuig. Daarop is direct een tweede Dash-8 vliegtuig gaan zoeken en die vond het vaartuig op ongeveer 50 zeemijl noordelijk van Aruba, een sterk afwijkende positie van de route tussen Curaçao en Aruba. De Panter is door het vliegveld naar het vaartuig gedirigeerd en heeft daar assistentie verleend. Het merendeel van de opvarenden is aan boord van de cut-

ter genomen en het vaartuig is, begeleid door de Panter, op weg gegaan naar Aruba. De schepen zouden rond drie uur vandaag in Oranjestad aankomen.

Uit een eerste verklaring van de kapitein van het vaartuig ontstaat het vermoeden dat sprake is van een slechte reisvoorbereiding en navigatievoering. De kustwacht stelt nog een nader onderzoek in naar de oorzaak waardoor zeven mensen in een zeer risicovolle situatie op zee terecht zijn gekomen.

Bosbranden Australië breiden zich uit

CANBERRA — De bosbranden die woeden in het zuiden van Australië, breiden zich uit. Dui-zenden mensen hebben hun huis moeten verlaten. Premier Julia Gillard sprak vandaag op de televisie van een ‘catastrofe’.

De branden woeden vooral in de staten South Australia, New South Wales en Victoria, waar een harde wind staat en temperaturen worden gemeten van boven 40 graden. Gillard bezocht gisteren het eiland Tasmanië. Daar zijn honderden huizen verwoest en meer dan 3000 personen geëvacueerd. In New South Wales is een verbod op het stoken van vuur afgekondigd. Nationale parken en campings zijn gesloten en kampeers en vakantiegangers wordt dringend verzocht veiliger gebieden op te zoeken. Verpleeghuizen en kwetsbare mensen in zwaar getroffen gebieden worden geëvacueerd.



De branden worden vergeleken met die van Zwarte Zaterdag in 2009, toen 173 mensen de dood vonden.

Giffords bindt strijd aan met wapenlobby

WASHINGTON — Het gewezen Amerikaanse congreslid Gabrielle Giffords mengt zich in de strijd om het wapenbezit in de Verenigde Staten. Samen met haar echtgenoot heeft ze vandaag een campagne gelanceerd voor striktere wapenwetten en het terugdringen van de politieke invloed van wapenlobbygroep NRA.

Giffords werd twee jaar geleden zelf slachtoffer van vuurwapengeweld. Tijdens een politieke bijeenkomst werd de politica uit Arizona door het hoofd geschoten, waardoor ze nog steeds kampt met spraakproblemen, een verlamde rechterarm en een

verminderd gezichtsvermogen. Zes anderen overleefden de schietpartij niet. “Het is genoeg geweest”, stelde Giffords in een interview met *ABC*. De tragedie in Newtown, Connecticut, waar twintig kinderen en zes volwassenen in een

school werden doodgeschoten, was de druppel. Met de campagne moet geld ingezameld worden om de invloed van de wapenlobby terug te dringen. Politici die voor de goede zaak strijden, moeten worden gesteund. “We kunnen er niet slechts op hopen dat de laatste tragedie de volgende tragedie voorkomt.” Giffords verdeelde in haar tijd als congreslid het recht op wapenbezit en zegt ook nu niet te streven naar een algeheel verbod op wapens.

Zeven doden bij helikoptercrash

LIMA — Bij een helikoptercrash in het Peruaanse Amazonegebied zijn gisteren alle zeven inzittenden om het leven gekomen.

Het toestel zou op ongeveer 15 minuten vliegen van de stad Pucallpa zijn neergekomen. Autoriteiten meldden dat er vijf Amerikanen en twee Peruanen in de helikopter zaten. Volgens lokale media werkten de Amerikanen voor een Canadees bedrijf dat onderzoek doet naar de winning van olie en gas in Zuid-Amerika. De twee Peruanen zouden de piloot en de co-piloot zijn. Reddingsbrigades snelden direct naar de jungle om de lichamen te bergen.

2000 jaar oud medicijn voor ogen gevonden

ROME — Italiaanse onderzoekers hebben in een scheepswrak een medicijn gevonden dat meer dan 2000 jaar oud is. Vermoedelijk gaat het om een geneesmiddel voor de ogen.

Dat melden onderzoekers aan de Universiteit van Pisa in de publicatie van de Amerikaanse Academie van Wetenschappen PNAS. Het middel werd gevonden in het wrak van het schip Relitto del Pozzino dat voor de Toscaanse kust in het westen van

Italië ligt. Het grijze preparaat is ongeveer twee centimeter dik en heeft een doorsnede van vier centimeter. Analyse van de vorm en samenstelling van het medicijn doet vermoeden dat het om een medicijn voor de ogen ging. De onderzoekers denken dat het in het ooglid werd aangebracht.

Het medicijn bestaat voor een groot deel uit zink. Ook zijn er sporen van ijzeroxide, bijenwas en hars aangetroffen. Meer dan de helft van de ingrediënten is plantaardig.

Auto's in brand in parkeergarage Amsterdam

AMSTERDAM — In een parkeergarage in het centrum van Amsterdam is vanmiddag een felle brand uitgebroken. Meerdere voertuigen stonden in lichtervlaai en er was sprake van heftige rookontwikkeling, meldt een woordvoerder van de brandweer. Ruim honderd woningen boven en naast de garage werden ontruimd.

Het gaat om parkeergarage Markenhoven in de Anne Frankstraat in de hoofdstad. De naastgelegen Valkenburgerstraat, die de IJtunnel inloopt, was afgezet en het verkeer werd omgeleid. De doorstroom van verkeer uit de tunnel verliep daardoor volgens een brandweerwoordvoerder ‘wat problematisch’. Door de enorme hoeveelheid rook duurde het enige tijd voordat de brandweer de brandhaard had gelokaliseerd en kon beginnen met blussen. Over de oorzaak van de brand is nog niets bekend. De brandweer gaat ervan uit dat er geen slachtoffers zijn gevallen. Enkele tientallen omwonenden zijn in de loop van de middag opgevangen in het nabijgelegen stadhuis.

the plaza
Vanavond nieuwe ronde
nieuwe kansen met
onze gezellige Quiz avond !

CAFE
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

**ARUBA
DOET**

Haci bon, pasa bon!

15 en 16 maart 2013

www.arubadoet.com | f

**Clown
Doctors**

Clown Doctors Aruba

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

King Coffee
Bar & Lounge

Wants to wish you all a **HEALTHY AND PROSPEROUS YEAR 2013** &
Also informs you about their **NEW OPENING HOURS FOR 2013**
Start Monday January 7

Monday 8.00 a.m. – 15.00 p.m.
Tuesday, Wednesday, Thursday 8.00 a.m. – 20.00 p.m.
Friday, Saturday 8.00 a.m. – 22.00 p.m.
Sunday 8.00 a.m. – 14.00 p.m.

Centro Commercial Noord
Noord 82-A
T. 586-9445

Bonsai
Practical Course 2013

Come and learn to create your own Bonsai Tree

Initial session January 12, 2013
9:00am-12:00pm
Final session August 17, 2013
in The Treehouse @ Fantastic Gardens
Free admission

For more info/registration call 583-2650 or mail
customer.service@fantasticgardensaruba.com

Limited space available

**Fantastic
Gardens**
ARUBA

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Jan 9

AT RENAISSANCE
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY
daily: 5:30 3:15
matinee: 1:00 3:15
late show: 5:30
TEXAS CHAINSAW **STRATS FRIDAY**
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:45
THE HOBBIT: UNEXPECTED JOURNEY
daily: 7:30
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:00
DANGEROUS MIND
daily: 12:30 3:45
matinee: 1:00 3:15
late show: 11:45
JACK REACHER
daily: 8:45 8:30
matinee: 12:15 3:00
late show: 11:30
PARENTAL GUIDANCE
daily: 6:15 8:45
matinee: 1:00 3:45
late show: 11:15
THIS IS 40
daily: 5:00 8:00
matinee: 12:30 3:45
late show: 11:00
MONSTER INC
daily: 12:00 2:30
late show: 12:30 2:45
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY 2D
daily: 12:30 2:45

AT PASEO HERENCIA
CIRQUE DU SOLEIL: WORD AWAY
daily: 5:45
matinee: 1:30 3:45
late show: 5:45
TEXAS CHAINSAW **STRATS FRIDAY**
daily: 5:45 8:00 10:00
matinee: 1:30 3:45
late show: 12:00
THE HOBBIT: UNEXPECTED JOURNEY
daily: 7:45
matinee: 1:15 3:15
late show: 11:15
DANGEROUS MIND
daily: 4:00 2:15
matinee: 1:30 3:45
late show: 12:00
JACK REACHER
daily: 8:15
matinee: 11:15
PARENTAL GUIDANCE
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late show: 11:45
THIS IS 40
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:30 3:30
late show: 11:30
MONSTER INC
daily: 1:45 3:45
late show: 12:30 2:45
CIRQUE DU SOLEIL: WORLD AWAY 2D
daily: 1:45

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12:00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Turtug Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE : 592 93 93**

SURINAM AIRWAYS PRESENTS
ANDRE RIEU
LIVE IN CONCERT IN MIAMI → MAR 9, 2013

CALL 582 7896
Special Package price*

Awg. 1212,-

✓ Roundtrip airfare on Surinam Airways
✓ Two Free Checked Luggage
✓ 3 Night hotel accommodations,
Mar 8-9-10, 2013, including breakfast
✓ Airport and Dolphin Mall
Shuttle Services
✓ Entrance Ticket Concert

MIAMI CONCERT AGENDA 2013
Mar. 15 - 18 Lady Gaga
Apr. 19 - 22 Rihanna
Mar. 27 - Apr. 1 Maroon 5

* Prices are based on 4 persons in a room.
Prices are subject to change. Package is valid until
Jan 31, 2013 or until concert is SOLD OUT.

Herinnering
Aruba,
Geachte abonnee,

AMIGOE
De Krant!!

Alle abonnees die een automatische incasso bij de bank hebben
worden er hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht
aan te passen.
Zoals reeds vermeld, is ons abonnementsbedrag vanaf 1 januari
2013 Awg. 32,50 per maand geworden.
Abonnees die de incasso nog niet hebben aangepast, kunnen hun
openstaande saldo op kantoor aanvragen. Telefoon nummer is
582-4333. Wanneer het abonnementsgeld niet binnen 2 maanden
wordt voldaan, kan de levering van de krant(en) met onmiddellijke
ingang worden opgeschort.

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek**

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

DOUCHEN

Kraanwater kost veel energie. Door maar 2 minuten
korter te douchen bespaar je al duizenden liters water per
jaar. De eenvoudigste bijdrage aan een schoon milieu.

Heeft u een voor Aruba?
f "Curason Berde"

DOUCHEN

Kraanwater kost veel energie. Door maar 2 minuten
korter te douchen bespaar je al duizenden liters water per
jaar. De eenvoudigste bijdrage aan een schoon milieu.

Heeft u een voor Aruba?
f "Curason Berde"

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnements)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

Animal Rights Aruba

We save, We care,
We educate!

E-mail: ara@setamet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Amsterdam Manor Beach Resort is looking for a person to
fill the following position:

HR Manager

The Position entails:
Managing the day-to-day operations of Human Resources at Amsterdam Manor. The HR Manager develops, implements and administrates the human resources policies, procedures and programs. The HR Manager carries out responsibilities in the following functional areas: departmental development, employee relations, training and development, benefits, compensation, organizational development and employment.

Job Function:

- Identifies staff vacancies and recruits, interviews and selects applicants
- Conducts performance reviews and gives sequences on performance results
- Serves as a link between management and employees by handling questions, interpreting and administering contracts and resolving work-related problems
- Identifies, plans, organizes and implements training plans for employee development, languages and health and safety programs
- Directs and coordinates program activities to provide specialized human services such as: water safety programs, disaster relief and emergency transportation

Qualifications:

- Good knowledge of employment law, compensation, organizational planning, organizational development, employee relations, safety, training and personnel development
- Excellent interpersonal, coaching and organizational skills
- Excellent computer skills in a MS Office environment
- Knowledge of and affinity with the hotel branch on Aruba

To fill this position we prefer:

- A bachelor degree in Human Resources or equal
- A minimum of 5 years relevant work experience
- Fluency in English, Spanish and preferably Dutch
- Dutch nationality or person with permit

Final date to submit application: January 19th, 2013
Please apply by sending an application letter and C.V. (with picture) to:

"Amsterdam Manor Beach Resort"
J.E. Irausquin Blvd 252
Oranjestad, Aruba
Tel: 5271100 Fax: 527 1112
E-mail: management@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.com

Thank You!

Meet Fiona de Graf,
a member of the
Bucuti & Tara Beach
Resorts family since
the resort opened its
door 25 years ago.

Fiona loves her job in the housekeeping department and appreciates when repeat guests are happy to see her year after year. "When the guests come back, I know we are doing a good job," says Fiona. She believes that the people mostly likely to succeed at Bucuti, are those that do their job from the heart and work as a team.

Fiona is one of many associates at Bucuti & Tara Beach Resorts that make the boutique resort a special experience for its guests, and we wish to say thank you to Fiona.

BUCUTI & TARA
BEACH RESORTS · ARUBA

25 Proudly serving our guests,
our community and our
environment for 25 years.

ATA over 2012:

Toerisme groeit meer dan verwacht

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) sluit het jaar 2012 af met een stijging van 4,1 procent. Dat is hoger dan het verkeersbureau zich aan het begin van dat jaar ten doel had gesteld, namelijk 3 procent. In totaal kwamen er 906.099 verblijfstoeristen.

December was volgens ATA een record (10,9 procent groei) met in totaal 90.054 toeristen. Dat zijn er 8827 meer dan in december 2011.

Ook de maanden mei, juni, augustus, september en november braken records, waarbij augustus en dus december de uitschieters waren. Oktober brak, ondanks een lichte stijging van één procent ten opzichte van 2011, geen record. De orkaan Sandy speelde daarin een belangrijke rol, in de eerste vier dagen na de orkaan werden namelijk diverse vluchten geannuleerd waardoor er zo'n 1450 toeristen minder naar Aruba kwamen.

Markten

Noord-Amerika blijft voor Aruba de grootste markt, 63,7 procent van het totale toerisme. Vorig jaar bezochten vanuit de Verenigde Staten (VS) en Canada 531.270 toeristen ons

land. En vanuit Latijns-Amerika, de tweede markt, kwamen er 212.353 (23,4 procent) toeristen naar Aruba. Hiervan kwam een groot deel, 143.598, uit Venezuela. De derde en laatste peiler, Europa, vertegenwoordigde 8,8 procent van de toeristen in 2012. En ondanks dat er dit jaar minder toeristen uit Nederland kwamen, blijft dit de grootste groep, namelijk 40.483 Nederlanders.

Prognose

Het aantal cruisetoeeristen nam ten opzichte van 2011 wel licht af met 17.862 minder cruisepassagiers die onze haven aandeden. In 2011 waren dit er nog 599.973 en in 2012 dus 582.111. Toch verwacht ATA dat in 2013 meer cruiseschepen Aruba aandoen. De prognose is namelijk 729.831 cruisetoeeristen, dat betekent een stijging van 147.720 cruisetoeeristen ten opzichte van vorig jaar.

In september vorig jaar gaf Toerisme-minister Otmar Oduber (AVP) al aan dat door de terugkeer van Carnival Cruises, een toename van schepen van Royal Caribbean en de komst van Pullmantur, waarmee in augustus een twee jaren-akkoord werd getekend, het cruisetoeisme met 20 procent zou toenemen.

Onderhandse aanbesteding Mon Plaisir

Arco Iris ook deze week geen les

ORANJESTAD — Op last van Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) is kleuterschool Arco Iris deze week nog dicht. Dienst Publieke Scholen en de schoolleiding zoeken naar alternatieve locaties. Intussen is de onderhandse aanbesteding voor basisschool en kleuterschool Mon Plaisir gestart.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Maar Dowers maakt duidelijk dat het gebouw van Arco Iris in een veel slechtere staat verkeerd dan Mon Plaisir. Bij de kleuterschool raakte voor de kerstvakantie het 60 jaar oude dak door regenval beschadigd. Vanwege asbestgevaar zijn leerlingen en medewerkers naar huis gestuurd. De school moet worden gerenoveerd en de leerlingen moeten dus naar andere locaties. "Maar het is nu al zeker dat de leerlingen niet op één locatie kunnen worden onderbracht, zo'n grote locatie is gewoon niet voorhanden."

De minister haalt, zonder namen te noemen, uit

naar 'bepaalde parlementariërs'. "Ik heb al eerder gewaarschuwd voor de slechte staat van schoolgebouwen, nog voordat alle heisa begon en mensen bang werden gemaakt. Daar zijn nadrukkelijk bepaalde parlementsleden verantwoordelijk voor."

Onderhands

Mon Plaisir wacht sinds vorig jaar oktober, na de vondst van asbest, op de start van renovatie. MEP stelde hierover eind december vragen en verzocht de regering geld beschikbaar te stellen, via het onderwijsfonds, het ontwikkelingsfonds FDA of door het mee te nemen in de begroting van 2013.

Dowers zegt nu: "We hebben dit renovatieproject aangeboden aan ontwikkelingsfonds FDA en het proces van een onderhandse aanbesteding is begonnen." Hij koos voor een onderhandse aanbesteding, "omdat de renovatie dan sneller kan starten dan wanneer er een openbare aanbesteding komt". "Het is absoluut de bedoeling om dit jaar te starten met de renovatie van Mon Plaisir."

Brief aan minister om actie rechten en veiligheid fietser

Fietsfederaties willen veilige doorgang spiraalrotonde



Eén van de aanvoerwegen naar de spiraalrotonde waar fietsers en wandelaars geen of nauwelijks mogelijkheid hebben tot doorgang.

ORANJESTAD — "Wat wij nu snel willen, is een oplossing voor de fietsers bij de spiraalrotonde. Het is niet breed genoeg, een fietser kan onmogelijk op of uit de rotonde komen en loopt dus gevaar." Dat zegt Juelle Thodé, voorzitter van de Arubaanse Wieler Bond (AWB).

door onze verslaggever

Linda Reijnders

De fietsfederaties hebben zich verenigd en op 3 januari is een brief aan de minister gestuurd met de oproep om actie voor de rechten van de fietser. Tot nu toe is er geen reactie van Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) gekomen. De brief geeft aan dat er in de infrastructurele plannen en uitvoeringen van de overheid geen rekening is gehouden met de fietser. Het heetste hangijzer is dat de spiraalrotonde bij de luchthaven, die onlangs geopend werd, een gevaar oplevert voor fietsers. Dit terwijl de weg een belangrijk onderdeel vormt van de route voor trainende en recreatieve fietsers. "Doordat de aanvoerweg naar de rotonde te smal is, kunnen een auto en fietser onmogelijk langs elkaar de rotonde op. Daar kom je pas achter wanneer je zelf voor het eerst op die weg rijdt. En dan moet je ook nog de rotonde afkomen met hetzelfde probleem", stelt Thodé.

Navraag door Amigoe bij Jossy Figaroa, directeur van Dienst Openbare Werken (DOW), wijst uit dat er deze maand nog een aanbesteding komt voor het project Lineair Park 2. Dat gaat over een fietspad van hotel Talk of the Town tot aan de PriceSmart. Wanneer het project Lineair Park 3 aanbesteed gaat worden, is

nog onzeker. "In de schetsen daarvan staat in ieder geval een fietspad, maar die schets kan ook nog veranderen. Misschien wordt het wel een fietspad richting het Bestuurskantoor", aldus Figaroa.

Aanleg fietspad

Thodé geeft aan dat de federaties nu pas met een brief komen omdat zij niet van tevoren betrokken worden in de plannen met betrekking tot nieuwe wegen. Het doel van de beweging is dan ook dat er in de toekomst sprake is van een automatisatie. Een automatisatie waarbij een fietspad wordt meegenomen in de plannen van een nieuwe weg. "Het is jammer dat er nu geen contact met ons is, terwijl wij weten wat de fietser nodig heeft. Kijk naar dat blauwe fietspad bij de hotels, de situatie is daar juist nog ge-

vaarlijker geworden voor de fietser, want het pad is veel te smal en wanneer daar auto's elkaar passeren moet één zeker over het fietspad rijden. Het is ook niet duidelijk dat het een fietspad betreft, zo zag ik er laatst nog toeristen over lopen die dachten dat het een wandelpad betrof." Thodé geeft aan dat de brief, naast het kernpunt van de spiraalrotonde, oproept om een wetgeving voor de fietser. Er worden suggesties gegeven zoals het vormen van een werkgroep waarin de overheid met de federaties overleg heeft, een bewustzijns campagne waarbij de automobilist geleerd wordt hoe om te gaan met fietsend verkeer en het opzetten van een wetgeving die de fietser beschermt.

Erkenning net als tram
Volgens Thodé is het heel

goed dat de overheid inzet op een groen beleid en meer beweging, maar wanneer daar uiteindelijk geen fietspaden aan worden gekoppeld, kun je daar geen gevolg aan geven. "Fietsen wordt hier vooral gezien als recreatief idee, maar wij willen dat de fiets ook als een transportmiddel wordt erkend, net als de tram die haar eigen wetgeving krijgt en dus deel uitmaakt van het dagelijks verkeer." Naast het feit dat er niet aan de fietser wordt gedacht qua paden, is de bewustwording onder de automobilisten ook gering. Je kunt kinderen gewoonweg niet de weg op laten gaan met een fiets, dat is levensgevaarlijk, stelt Thodé. "Wij kunnen wel zitten afwachten totdat de overheid zelf iets onderneemt, maar wij moeten aan onze leden denken die dagelijks deze gevaren ondervinden."

Eerste hulp ziekenhuis blijft onder vuur liggen

ORANJESTAD — De kritiek op de eerste hulp bij het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) blijft aanhouden. De dood van cameraman Carlos Pimienta, die medio december na zes uur wachten met zware koorts naar huis werd gestuurd met paracetamol, zwengelde de discussie opnieuw aan.

Vanmorgen in het debat over vernieuwingsproject van het ziekenhuis bracht parlementariër Lorna Varlack (AVP) ook de klachten over de EHBO-post naar voren. Ze wil van Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) en de ziekenhuisleiding helderheid over de situatie bij de afdeling Spoedeisende Hulp (SEH) zoals de eerste hulp van het HOH officieel heet. Het Statenlid wil uitleg over het functioneren van de eerste hulp, hoe de triage verloopt en waarom mensen met koorts bijvoorbeeld naar huis worden gestuurd met aspirine zonder eerst te che-

ken wat de oorzaak van die koorts is. "Er kunnen miljoenen geïnvesteerd worden in de constructie van een nieuw vijf-sterrenziekenhuis, maar vertaalt zich dat ook terug in de kwaliteit van de zorg en dienstverlening?" Uit informatie van patiënten, ziekenhuispersoneel en andere partijen blijkt, volgens het Statenlid, dat die kwaliteit nog onvoldoende is. De bevolking moet volgens Varlack worden geïnformeerd wanneer ze naar de eerste hulp kunnen. Punt is echter, zegt de parlementariër op basis van de klachten, dat de dienstdoende dokter

in de avonduren en het weekend bij grote drukte vaak ook patiënten doorstuurt naar de eerste hulp van het ziekenhuis. Ook daar moet verbetering in komen, zegt ze.

Gebreken aan personeel

Een ander punt is de specialist; mensen klagen dat ze pas na drie maanden een afspraak krijgen. Varlack: "De minister heeft eerder gezegd dat dat probleem is opgelost, maar het gebeurt nog steeds." Daarnaast is er dus gebrek aan verplegend personeel, aan voldoende gediplomeerde verplegers en aan dienstverlening op de andere ziekenhuisafdelingen waardoor patiënten en familie vaak niet weten waar ze aan toe zijn. Over al deze punten wil Statenlid Varlack dus duidelijkheid van de minister dan wel Stichting Ziekenhuisver-

pleging Aruba (SZA) die het HOH uitbaat. Ten aanzien van mogelijke misstanden in aanloop naar de dood van Pimienta, is niet bekend of de familie een klacht heeft ingediend bij het ziekenhuis. HOH kon dat vanmorgen nog niet aangeven. Over lange wachttijden op de eerste hulp zei financieel directeur Theo de Kool

op 29 december in deze krant dat de gemiddeld wachttijden 'internationaal gezien redelijk normaal' waren in december. Tijdens piekuren bij ernstige ongelukken kunnen die wachttijden wel oplopen, aldus Kool. Maar het ziekenhuis had toen geen klachten ontvangen van mensen die vonden dat ze te lang op de eerste hulp moesten wachten.

Perscollega

Het artikel over Carlos Pimienta gisteren had de kop 'Veel aandacht voor overleden perscollega'. Een deel van de kop is echter weggevallen bij de opmaak van de krant van 7 januari, waardoor de indruk is gewekt dat hij werkzaam was bij Amigoe. Dat is niet het geval en hiervoor biedt Amigoe haar excuses aan. Vandaag namen Pimienta's collega's, onder wie ook ministers en parlementariërs, massaal afscheid nadat de begrafenisstoet ook langs het Bestuurskantoor reed.

‘Meerderheid betaalt boete meteen’

ORANJESTAD — De politie heeft tijdens de Fakkeltocht in het kader van het lik-op-stukbeleid tien mensen aangehouden, waarvan zes direct de boete betaalden. Het leverde een bedrag op van 2085 florin.

"Er waren meer incidenten, maar die werden op tactische wijze afgehandeld op grond van de omstandigheden", aldus politiewoordvoerder John Larmonie. Van de tien aangehouden personen was er één man die geen boete kreeg, maar slechts moest ontnuchteren. Hij werd de ochtend na de Fakkeloftocht om acht uur vrijgelaten. Van de negen overige aangehouden personen besloten er zes om hun boete direct

te betalen. Twee weigerden te betalen en in één geval beloofde de vader van een arrestant om de boete maandag voor twaalf uur 's middags te komen betalen. Larmonie laat verder weten dat er nog negen andere jongens waren die voor dermate veel overlast zorgden, waardoor de politie besloot ze over te dragen aan de recherche.

OM

Het Openbaar Ministerie (OM) kon gistermiddag nog geen details geven over de soort incidenten en de hoogte per boete. "We wachten nog op de processen-verbaal van de politie, voordat we iets kunnen zeggen over wat er die avond is gebeurd", aldus woordvoerder Ann Angela.

Michel La Haye weer directeur Rode Kruis

ORANJESTAD — Volgens de voorzitter van het Rode Kruis, Alfonso Boekhoudt, is met de terugkomst van Michel La Haye (op de foto derde van rechts) als directeur, het winnende team terug. Vanaf 2 februari vorig jaar werd La Haye vervangen als directeur door Ronald Eerdmans, ook verbonden als orthopedisch chirurg aan het ziekenhuis. Eerdmans is dus binnen een jaar weer vertrokken. Met de herintreding van La Haye wordt meteen ook aandacht geschonken aan de jarenlange steun die Valero biedt aan het Rode Kruis. Tijdens de campagneperiode (al vanaf 2007) doneert Valero drie cent per elke getankte liter brandstof. Dit keer leverde het 142.250 florin op, een record. Bij het Rode Kruis werken meer dan 300 vrijwilligers die het afgelopen jaar heel actief waren. De noodwoning van de instantie werd meer dan 200 keer ingezet om mensen te helpen.



Patrick Van der Eem opnieuw gearresteerd

ORANJESTAD/AMSTERDAM — Patrick van der Eem, vooral bekend vanwege zijn rol in de bekentenis van Joran van der Sloot in de zaak Natalee Holloway, is opnieuw opgepakt. Dit keer op verdenking van diefstal.

Dat meldt de Nederlandse krant *De Telegraaf*. De 39-jarige ondernemer is met twee andere mannen afgelopen weekend opgepakt op verdenking van inbraak bij de Skihut in Doorwerth, een dorpje in de provincie Gelderland. Eerder was al bekend dat hij een strafrechterlijk ver-

leden heeft. Van der Eem ontfutselde vier jaar geleden, tijdens een uitzending van Peter R. de Vries, een bekentenis van Joran over de dood van Holloway. Eind februari 2008 interviewde Poentje Castro hem voor het programma Un Dia den Bida. Na afloop van het interview liet Castro de ca-

mera stiekem aanstaan en nam om die manier op dat Van der Eem onthulde dat hij Joran al jaren kende. Bovendien zou hij weten wie Holloway heeft laten verdwijnen. Om het onderzoek niet te belemmeren is deze informatie op verzoek van het Openbaar Ministerie echter nooit publiek gemaakt. Castro werd in de nacht van 22 op 23 december 2010 geliquideerd. Het onderzoek naar deze moord loopt nog steeds.

Deja-Kids ‘onder zee’



ORANJESTAD — De carnavalsgroep *Deja-Kids* gaat het 59e carnavalseizoen in met het thema ‘Under the sea’. Het publiek kan de groep al snel bewonderen, want ze doen ook mee aan de Parada di Blaas. En deze parade is al aankomende zaterdag 13 januari vanaf één uur ‘s middags in San Nicolas. Daarnaast doet de kindergroep mee aan de kinderparades in San Nicolas en Oranjestad. Deelname aan deze laatste genoemde twee parades kost 90 florin per kind. Daarvoor krijgt de deelnemer een kant-en-klaar kostuum, snacks en drinken en live muziek. Wie twee kinderen tegelijkertijd inschrijft, hoeft maar 80 florin te betalen. En bij inschrijving is een aanbetaling van 25 florin al voldoende. De inschrijving voor de ballonnenparade aankomende zondag is apart en kost 15 florin. Voor meer informatie: dj-kids@live.com. Inwoners van San Nicolas kunnen inschrijven op Kiviti 46 (560-0842) en van Oranjestad op Marawiel 1a (593-8078).

Raquel Werleman wint 1,3 miljoen

ORANJESTAD — Raquel Werleman uit Cadushi Largo is de gelukkige winnaar geworden van de jackpot van de Mini Mega-loterij eind vorig jaar. Ze won met ‘willekeurig gekozen nummers’ de hoofdprijs van 1,3 miljoen florin. Werleman kocht haar lot van de trekking van 28 december 2012 ‘s middags in het lottohuisje Kas Ariba Lottery. Ze kreeg van een collega de winnende nummers door en tot haar verrassing had ze alle cijfers goed. Recentelijk was ze bij het kantoor van de Lotto om haar prijs te claimen. Samen met haar collega’s gingen ze naar Kas Ariba Lottery en daarna met familie en collega’s van haar werk bij telecombedrijf Setar naar de studio. Ze vertelt dat ze ook met een groep collega’s een Mini Mega-lot had gekocht. Werleman wilde echter andere cijfers en kocht zelf nog twee loten om zo meer kans te maken om te winnen. Ze komt uit een gelukkige familie. Haar broer won in april vorig jaar ook al de Lotto voor een prijs van 360.000 florin. Dit lot werd ook gekocht in Kas Ariba Lottery.



Kalender Nationaal Archief ode aan muziek

ORANJESTAD — Het Nationaal Archief geeft sinds zes jaar op initiatief van Nelson Thiel een kalender uit. Dit jaar is het thema een eerbetoon aan de musici van Aruba.

De focus ligt vooral op de musici van weleer. Zo prijkt een foto van de groep ‘Los Trovadores Tropicales’ van Rufo Wever op de eerste maand, een groep die stamt uit 1935, de tijd dat Carlos Gardel het eiland bezocht. Verschillende muziekstijlen integreerden in die tijd wat resulteerde in een mooie stroming in de stijl van Cubaanse muziek. De kalender bevat daarnaast foto’s van bekende Arubaanse muzikanten in vroeger tijden zoals Betico Croes, Watty Vos, Andresito Bikker, Juancho Kock en nog veel meer. Ensembles als Zorales, Superior, RCA, Casino, Juan Serano en zijn Caribbean Combo (Jan Vlijt), Happy Hit, Los Duques en Estrella Musical. Maar ook de steelbands, beatbands, trio’s, mariachi, draaiorgel, aguinardo en dan-



De kalender 2013 van het Nationaal Archief.

de worden niet vergeten. Het betreft een ode aan de muziek van toen, maar ook de hedendaagse stromingen krijgen hun aandacht. Op de kaft zien diverse instrumenten uit 1885, onder andere de voorloper van de snaargitaar, de

kalebassgitaar, die door pastoor Koolwijk destijds naar het rijksmuseum in Leiden is gebracht en nog steeds deel uitmaakt van de collectie volkenkunde. Thiel reikte gisteren het eerste exemplaar van de kalender uit aan pre-

mier Mike Eman (AVP). De kalender is verkrijgbaar bij Cliffix Musical Instruments, Valero Santa Cruz, Shaba Pastry, Canashito Farm Supply, Young Fellow, Wema San Nicolas en natuurlijk bij het Nationaal Archief zelf.

Overleden

Carlos A. Pimienta 03-01-2013
Norine E.E. Jackson – Koswal 04-01-2013
Laura D. Dirksz 04-01-2013
Sylvia M. Felida – Croes 04-01-2013
Sra. Glenda L. Boekhoudt – Dijkhoff 05-01-2013
Carmen V. Henriquez 05-01-2013
Carmen G. Croeze – Kelly 05-01-2013
Sra. Calista Tromp 05-01-2013
Everaldo Fingal 05-01-2013
Sra. Rosa Kock – Vos 06-01-2013
Gilbert I. Odor 07-01-2013

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot woensdagmiddag 9 januari 2013 om 12.00 uur:

**** CODE GEEL: KLEINE VAARTUIGEN EN WATERSPORT LIEFHEBBERS MOETEN REKENING HOUDEN MET VRIJ RUWE ZEE ****

Weer: licht tot halfbewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt en plaatselijk enkele buien.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 24° C.
Zonsondergang: 18.26 uur; **zonsopgang:** 06.59 uur.
Wind: oostelijk en matig tot vrij krachtig; windkracht 4 tot 5 (12 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Voornamelijk overdag, uitschieters tot af en toe krachtig tot hard; windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).
Weeroverzicht: een buiengebied boven het oostelijk Caribisch Gebied, die vooral gisteren vrij veel bewolking en buien op onze eilanden veroorzaakte, zal vandaag geleidelijk aan afnemen. Daardoor zal vandaag de buienactiviteit geringer zijn. Gedurende de komende nacht en morgenochtend wordt hoewel minder, weer enige buien verwacht. Daarnaast blijft nog een strakke wind waaien met aanhoudende ruwe zee.
Zeecondities: vrij rustig tot ruw met golfhoogtes tussen 1 en 3 meter hoogte. De hoogste golven zullen zich gedurende de buien en in de passages voordoen.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot donderdagmiddag: overwegend halfbewolkt met kans op een bui. Afnemende oostelijke wind.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen
Aruba	halfbewolkt	29	24	7.6
Bonaire	lichtbewolkt	29	24	4.8
Curaçao	regen	29	24	14.7
St. Maarten	regenbui	29	23	1.3
St. Eustatius	halfbewolkt	--	--	2.0

Amsterdam Manor Beach Resort is looking to fill
The following positions:

Houseman

Housekeeping Supervisor

Gardener

Bellman

Bartender

Candidates must have Dutch Nationality or proof of a legal work permit.
Final date to submit application: January 19th, 2013

Please Apply at Front Desk of Resort:

Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Irawquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 527 1100 Fax: 527 1112
www.amsterdammanor.com

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor	Ling & Sons
Bloemond Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Botica Eagle	NG Supermarket
Botica Noord	Plaza Bookshop
Bright Bakery	Springfield Supermarket
Bruna	Superfood
Cheng's Supermarket	Texaco Sasaki
Circle K	Texaco Seroe Blanco
Classic Supermarket	Texaco Wayaca
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket

Taoist Tai Chi Society Aruba

Aankondiginglesrooster beginnersklassen

januari 2013.

De lessen gaan van start op 7 januari.

Maandag	Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Zaterdag
Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 v.m.	Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 9:00 - 11:00 v.m.	Prome Paso Kleuterschool Savaneta 7:00 - 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 8:00 - 10:00 v.m.
		Club Caiqueto Paradera 5:00 - 7:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 7:00 - 9:00 n.m.	
Info: 594-8440	Info: 733-0074	Info: 593-4463	Info: 733-5433	Info: 594-8440

Club Caiqueto op 7 Januari 2012:
Maandagochtend van 9.00 tot 11.00 uur
Maandagavond van 20.15 tot 21.15 uur

Kleding: sportief

Meet Bernice Dennis, who has been a member of the Bucuti & Tara Beach Resorts family for 20 years.

Bernice enjoys her job in the housekeeping department and likes meeting different people from around the world while they are visiting Aruba. Bernice believes that the secret to staying in a job for a long time is to realize that everything around you cannot always be perfect, so you have to relax into your role and focus on doing your work.

Bernice is one of many associates at Bucuti & Tara Beach Resorts that make the boutique resort a special experience for its guests, and we wish to say thank you to Bernice.



25 Proudly serving our guests, our community and our environment for 25 years.

Geen aparte training

Nieuwe toelatingstoets Colegio Arubano

ORANJESTAD — Zesdeklassemers van de basisscholen met een havo- of vwo-advies doen op 19 april een toelatingstoets bij Colegio Arubano en Colegio San Nicolas, die hierin samenwerken. Voor de toets is geen aparte training noodzakelijk, benadrukt de schoolleiding.

Een voorlichtingsbijeenkomst voor schoolhoofden en leerkrachten van klas 6 over de nieuwe toelatingstoets, waarbij een hogere score dan voorheen wordt gehanteerd, vindt vandaag plaats. De toets is gemaakt door docenten van Colegio Arubano en bestaat uit twee onderdelen: rekenen en taal. Om toegelaten te worden, moeten leerlingen voor beide onderdelen minimaal een zeven scoren. Een uitzondering hierop wordt gemaakt voor leerlingen met een mavo/havo-advies. Zij moeten voor beide onderdelen gemiddeld een acht scoren. Overigens

is tenminste een redelijke beheersing van de Nederlandse taal een voorwaarde, anders zal het onmogelijk zijn om het havo- of vwo-diploma te halen, zo stelt Colegio Arubano. Vorig jaar slaagden er van de 354 leerlingen van basisscholen over het hele eiland 227 leerlingen (64 procent) voor de toelatingstoets van Colegio Arubano. Het aantal leerlingen lag toen lager dan in 2011, toen slaagde 60 procent van de 420 leerlingen. Overigens werd in 2011 de norm verlaagd van 7 naar 5,5 en die norm werd ook aangehouden in 2012. Want

anders zouden te weinig leerlingen kunnen worden toegelaten. Maar in het nieuwe schoolplan 2012-2016 van Colegio Arubano ligt de nadruk juist op een lager aantal leerlingen en meer kwaliteit. Vorig schooljaar daalde het aantal leerlingen van ongeveer 2000 naar 1720 en uiteindelijk ziet de school voor de toekomst een leerlingenaantal van 1300-1400.

Trainen geen zin

De schoolleiding van Colegio Arubano adviseert de ouders nadrukkelijk om hun kinderen niet apart te laten trainen voor de toelatingstoets. “Het heeft geen zin. Het niveau van de toets is namelijk zodanig dat alleen leerlingen die beschikken over brede en diepgaande vak kennis, opgedaan gedurende meerdere

jaren basisschool, kans maken om voor de toets te slagen.” Volgens hen moet een havo/vwo-leerling daarnaast beschikken over eigenschappen en vaardigheden zoals motivatie om een zwaar en gevarieerd lessenspakket te volgen. Maar ook de discipline om huiswerk en opdrachten te plannen, sociale vaardigheden om met medeleerlingen te kunnen samenwerken en betrouwbaarheid in het nakomen van regels en afspraken zijn belangrijk, aldus de schoolleiding. Uiterlijk 27 maart moeten alle leerlingen die in aanmerking komen voor de toelatingstoets, door de basisscholen zijn aangemeld. Voor meer informatie kunnen ouders contact opnemen met het schoolhoofd of de leerkracht van de basisschool van hun kind.

Zeiljacht Ecolution op koers



Ecolution nadert Grenada.

ORANJESTAD — Het duurzame zeiljacht Ecolution is ruim twee maanden onderweg. Naar verwachting komt het schip ergens volgende week aan in de haven van Oranjestad. De doelstelling van het schip, het duurzaam opwekken van energie door te zeilen, dat lukt.

Dat laat de eigenaar van het schip en voormalig astronaut Wubbo Ockels rond de jaarwisseling weten. Toen was het schip ongeveer halverwege de Atlantische Oceaan. Sinds het vertrek van Ecolution uit de Scheveningse haven op 5 november hebben het schip en de bemanning ondertussen ruim 7500 kilometer afgelegd. Ockels vertelt dat het schip sinds de oversteek nog geen druppel fossiele brandstof heeft verbruikt. En dat terwijl ze aan boord regelmatig douchen, elke dag vers brood bakken, er twee koelkasten en een vrieskist continue draaien en ze een koffiemachine gebruiken. Daarnaast kookt de bemanning elke dag, gebruiken ze de magnetron en de oven en

staan ook de warmteboiler en de watermaker regelmatig aan. Uiteraard worden ook de verlichting, voeding van computers, het navigatiesysteem en een stuurautomat voorzien van energie. “Ongelofelijk voor mij en dat allemaal doordat we tijdens het zeilen continue de propellers laten meedraaien. Ook al begrijp ik het hele energiegebeuren niet totaal, ik ben zeer blij met het resultaat voor ons leven aan boord”, aldus opvarende Joos Ockels, de vrouw van Wubbo.

Walfijn

Ecolution is Suriname gepasseerd en stevent nu volgens de laatste berichten af op Grenada. “We gaan naar Grenada om het voorzeil (val) te repareren om vervolgens naar Aruba te gaan.” Wubbo laat via Twitter nog weten: “Af en toe onstuimig weer, koud met veel regen... waar is de passaat gebleven?!” In het scheepslog beschrijft Javier Sint Jago de reis over zee. “Voor dat ik met deze reis begon, dacht ik dat deze verandering in omgeving niet te

zien is op zee. Dat ik overal alleen water zou zien en nog meer water. Maar dat is niet zo. De omgeving verandert ook hier heel duidelijk naarmate we ons verplaatsen. De vormen van de golven zijn ineens anders net als de bodem op het land. De lucht voelt anders naarmate de richting verandert, net zoals de lucht anders voelt als het van de bergen van Frankrijk komt of van de woestijn van Marokko. Om de zoveel dagen word je weer verrast met een andere manier van ritme en volume hoe de golven tegen de boot klotsen.” Hij zegt dat ook het zeeleven twee keer zo groot is geworden. De bemanning zag eind vorige week een ‘grote grijze vlek met witte buik’ in het water, die niet boven kwam voor lucht. “We dachten een witte haai.” Nu ze ‘de vlek’ vaker hebben gezien, blijkt het dier toch adem te halen boven water. Er ontstond een discussie over of het een dolfijn of walvis is. “Ik noem het gewoon een walfijn”, aldus Sint Jago. Ockels schrijft ten slotte nog dat het een ‘gek idee’ is om over twee dagen land te zien.

Italiaanse prijs voor beach tennis

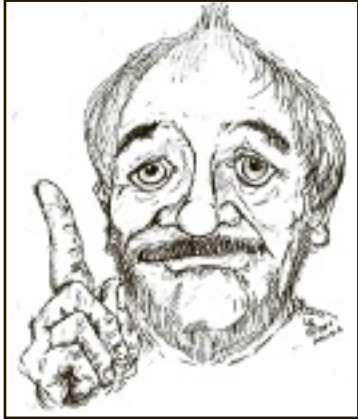


ORANJESTAD — Het beach tennisspektakel dat vorig jaar november plaatsvond op Eagle Beach heeft een ‘Oscar’ gewonnen voor het best georganiseerde beach tennistoernooi in 2012 buiten Italië. Deze prijs wordt uitgereikt door Associazione Giocatori di Beachtennis. We zijn hier heel erg trots op, zegt Jochem Ros van Beach Tennis Aruba (BTA). Met twee punten verschil werd de winnaar van 2011 en 2010, Delphines Cervia, verslagen. Volgens de jury maakte BTA het verschil doordat het toernooi meerdere dagen plaatsvond op meer dan 25 courts en door de enorme inzet en toewijding van de organisatie om dit toernooi tot een succes te maken. Volgens Ros is het, gezien de concurrentie, echt bijzonder dat Aruba deze prijs heeft weten binnen te slepen en is het heel motiverend. “We bedanken onze leden, spelers, bezoekers, sponsors en onze bijzondere crew. En we gaan er alles aan doen om een nog beter evenement te organiseren, zodat ook dit jaar deze belangrijke prijs naar Aruba gaat.”

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Aruba op de rails’.



Ik kan er niet om heen en moet toegeven dat onze minister-president de Hollandse parlamentskneusjes weer mooi beet heeft. Dat doet hij feilloos en mijn ouwe hart goed. Nu heeft hij ook de politieke wind een beetje mee, omdat het op de andere eilanden toch in hoofdzaak kommer en kwel is. En zijn trammetje natuurlijk, want daar werden die jongens en meisjes toch wel heel opgewonden van toen ze ook een ritje mochten maken. Ik vond het een heel aardelijke foto op de voorpagina van *Amigoe*. Commissievoorzitter Marijke Linthorst van PvdA mocht sturen met naast zich een altijd glunderende Mike Eman en, omdat er verder geen plaats was, werd het gezelschap geflankeerd door Richard Visser en Benny Sevinger. Het was weer een heugelijk moment waar we niet zomaar aan voorbij mogen gaan. Opmerkelijk was ook de aanwezigheid van Ruud Ganzevoort van Groen Links, want ik dacht dat die partij ondertussen op min 2 zetels stond. Nog even kwam het in me op om te vragen: “Wie zal dat tripje betalen zoete lieve Gerrijte. Wij of de Nederlandse belastingbetaler?”

Maar dat is flauw, want wat is nou zo’n reisbedragje van 50.000 dollar op een trammetjesproject van rond de 40 miljoen. En voor dat bedrag werden we ook nog getraktemmer en kwel is. En zijn trammetje natuurlijk, want daar werden die jongens en meisjes toch wel heel opgewonden van toen ze ook een ritje mochten maken. Ik vond het een heel aardelijke foto op de voorpagina van *Amigoe*. Commissievoorzitter Marijke Linthorst van PvdA mocht sturen met naast zich een altijd glunderende Mike Eman en, omdat er verder geen plaats was, werd het gezelschap geflankeerd door Richard Visser en Benny Sevinger. Het was weer een heugelijk moment waar we niet zomaar aan voorbij mogen gaan. Opmerkelijk was ook de aanwezigheid van Ruud Ganzevoort van Groen Links, want ik dacht dat die partij ondertussen op min 2 zetels stond. Nog even kwam het in me op om te vragen: “Wie zal dat tripje betalen zoete lieve Gerrijte. Wij of de Nederlandse belastingbetaler?”

blemen zijn op ons paradijselijke eiland. Nou, van die brief wist Marijke nog niets af natuurlijk, want anders zou ze daarop moeten reageren en dat is niet leuk voor onze minister-president. Al begrijp ik sowieso niet dat deze mensen ook niet even met de oppositie of wat daar nog van over is mogen of willen praten. Zo blijft politiek een niet al te best deel van onze samenleving. Dat was 25 jaar geleden al zo toen ik hier kwam wonen. Overigens, ik heb eens uitgekend hoeveel nummerplaten op de schroothoop zijn geraakt in die tijd. Gaan we uit van 40.000 auto’s per jaar, in het begin dus minder en nu meer. 25 keer 40.000 grote platen, is zoiets als ruim genomen 1 miljoen platen en dan nog een half miljoen kleintjes. Waarmee ik wil zeggen dat Aruba als ‘groen eiland’ zichzelf opscheept met een berg van die troep zo hoog als de Hooiberg die niet is weg te branden. Daar hoor ik onze minister-president nooit over. Zijn daar financiële belangen debet aan? Want wat is er tegen een mooie blijvende plaat met het opschrift ‘Aruba one happy Island’ of ‘I love Aruba’? En dan jaarlijks een sticker die je per bank betaalt en toegestuurd krijgt, zodat ons ook een hoop waspleed en benzinekosten bespaard blijven. En die sticker plak je heel duidelijk op je voorruit. Klaar is kees. Iets voor Marijke om te weten, maar ze had het toch te druk om als ingehuurde stuurvrouw ‘Aruba op de rails’ te houden.

ORANJESTAD — De toekomst is dat elke burger zelf verantwoordelijk wordt voor zijn pensioen. Het pensioenvermogen wordt op een aparte rekening gestort en u kunt zelf beleggen en bijsparen. Als verkeerd belegd wordt, hebt u pech. Sparen met een rente die beneden de inflatie ligt verdampt het spaargeld. U mag blij zijn als uw pensioen 40 procent van uw laatstgenoten salaris bedraagt.

door Renée van Aller

Erica Verdegaaal geeft in *NRC-Handelsblad* regelmatig goede financiële adviezen. De Nederlandse aanstaande ‘pensionado’ kan zijn AOW en aanvullende pensioenen via DigiD opvragen via mijnpensioenoverzicht.nl van de Sociale Verzekeringsbank. De vermoedelijke uitkering kan te hoog zijn aangegeven vanwege te hoog ingeschatte rente, te lage kosten en een te kort ingeschatte levensduur van deelnemers. Wie een te dure lijfrente heeft (de woekerpolis) kan die omboeken naar een beter bankproduct (independ.nl/woekerpolis). Let op de afkoopkosten, garanties en fiscale gevolgen. Afkoop is niet altijd gunstig. Overboeking kan ook gunstige resultaten opleveren voor hypotheeken, vermogensopbouw- en studiespaarplannen. Het is verstandig de hypotheek op een eigen huis af te betalen tegen de tijd dat u met pensioen gaat. Uw maandelijkse lasten zijn



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Wenkende perspectieven voor pensioenopbouw

dan aanzienlijk minder. Een pensioenspaarproduct is ook interessant, vooral voor zelfstandigen.

Verdegaaal zegt daar het volgende over: “Stel, je bent 40 jaar. Vanaf je 70ste wil je potverteren. Spaar je maandelijks automatisch 400 euro tegen 2,7 procent rente, dan bezit je op je 70ste, na belasting, 181.261 euro. De koopkracht van die reserve hou je op peil door je maandelijkse van 400 euro steeds te verhogen met minimaal de inflatie. Dan bezit je op je 70ste een bedrag waarmee je ongeveer evenveel kan doen als met 180.000 euro nu. Daaruit kun je, bij de huidige inflatie, rentestand en belasting, tot je 95ste pakweg 500 tot 600 euro per maand opnemen. Over die opnames hoeft je geen inkomstenbelasting te betalen. Sparen voor pensioen kan dus prima, mits je beschikt over discipline en een toekomstbeeld.”

Aanstaande pensionado

U berekent uw maandlasten en bekijkt of u uitkomt met minder inkomsten. Zo niet, dan doorwerken of nieuwe betalende werkzaamheden zoeken. In het algemeen is het nuttig dat u de hypotheek op uw huis heeft afbetaald tegen de tijd dat u met pensioen gaat. Uw maandlasten zijn dan beduidend lager. Leen niet wat u niet kunt afbetalen. Wat spaargeld in Nederland en Aruba is nuttig als appeltje voor de dorst. Houd bij wat de rente is op spaarproducten en ga altijd naar de bank die de

meeste rente geeft. Zie bijvoorbeeld: www.vanspaarbankveranderen.nl/

Ambtenaar

Bent u ambtenaar? Let op hoe het met het Arubaanse pensioenfonds Apfa gaat en controleer of uw vakbond wel alle informatie heeft en u kan uitleggen hoe het zit. Als u recht hebt op Nederlandse AOW omdat u in Nederland gewoond en gewerkt hebt, moet u dat tijdig aanvragen via de SVB. U wordt voor de tijd dat u in Nederland woonde op Aruba op uw AOV gekort.

Arubaans aanvullend pensioen

Voor mensen die hun pensioenkapitaal uitgekeerd krijgen, waarmee ze een levenslange uitkering moeten kopen (zoals bij de premieovereenkomst van de nieuwe aanvullende Arubaanse pensioenregeling) is de rentestand belangrijk. Vergelijk de verschillende aanbiedingen van verzekeringsmaatschappijen. Zie bijvoorbeeld: www.homefinance.nl/banksparen.asp en www.spaarrente.nl/banksparen.aspx. Door aankoop van een levenslange uitkering met een pensioenkapitaal ontstaat een renterisico. Het is beter om uw pensioenkapitaal na uw AOW(V)-start uit te laten keren. Want na de (dan geldende) ingangsdatum van de AOW(V) hoeft mogelijk minder belasting te worden betaald, omdat u minder inkomsten heeft. Let ook op of de uitkeringen bij vooroverlijden moeten overgaan op nabestaanden.

Vraag offertes. Voor wat betreft uw spaartegoeden is het goed verschillende rentes te vergelijken en te zien of het de moeite waard is het langer vast te zetten. Of u een klein pensioen wilt afkopen hangt af van het belastingtarief en of u direct geld nodig hebt. Zelf eindkapitalen berekenen kunt u doen via: <http://berekenen.geld-gids.nl/sparen-beleggen/>. Kies voor spaarsaldo berekenen en negeer de reclames.

Tips van Verdegaaal

- Stel jezelf altijd de volgende vragen bij elk geldproduct.
- Begrijp ik de aanbieding, de totale kosten per jaar en op termijn?
 - Begrijp ik het risico?
 - Beslaat de productinformatie hooguit een A4-tje?
 - Kan ik eenvoudig van het product af?
 - Bij minimaal één ‘nee’ gaat het product u te veel tijd en geld kosten en moet u er niet aan beginnen.
 - Hoe minder u snapt van een product des te groter de kans dat er onverwachte en onprettige dingen met uw geld gebeuren.
 - Neem slechts risico dat u moeiteloos kunt dragen.



Ministers introduceren zichzelf

‘Wij zijn geen politici’

WILLEMSTAD — Premier Daniel Hodge (PS) heeft gisteren zijn eerste toespraak voor de Staten van Curaçao gehouden. Hij deed dit tijdens een Centrale Commissie-bijeenkomst waarin werd stilgestaan bij de conceptbegroting van het land Curaçao voor het jaar 2013. Tijdens zijn toespraak verklaarde Hodge: “Wij zijn geen politici en zouden niet eens weten hoe wij ons als politici zouden moeten gedragen.”

Volgens Hodge had geen van de leden van het kabinet enkele maanden terug kunnen aangeven dat hij nu minister zou zijn. Zij zouden toen een volwaardig ‘Nee’ hebben geantwoord op een dergelijke vraag. Maar toch hebben alle ministers, allemaal experts op hun gebied, aangegeven het land te willen helpen in deze moeilijke tijden, aldus Hodge gisteren. “De negen ministers – waar hun families ook ooit vandaan zijn gekomen – zijn allen van hier. Daarom heeft ieder van hen zijn nek uitgestoken om ons eiland te helpen.”

Gedurende het debat hadden verschillende Statenleden, waaronder Monique Koeyers-Felida, er bij Hodge op aangedrongen om de leden van zijn kabinet te introduceren. Aan het eind van de eerste vragenronde werd Hodge door Statenvoorzitter Mike Franco (Pais) in staat gesteld om hen te introduceren. De verschillende leden kregen hierna de mogelijkheid om zichzelf aan de Statenleden en de aanwezigen te presenteren. Steven Martina is de minister van Economische Ontwikkeling (MEO). Hij is tevens vicepremier. Martina werd voorgedragen

door Pais. Tot 30 december was hij voorzitter van het bestuur van verzekeringsmaatschappij Fatum, een functie die hij sinds 2006 vervult. Hiervoor was hij sinds 1999 directeur van nutsbedrijf Aqualectra. Hij heeft een doctorale graad in applied economics, is getrouwd en heeft twee kinderen. Martina verklaarde tevens dat hij veel waardering heeft voor de eer die hij heeft gekregen om het eiland te kunnen helpen regeren.

De kortste ‘introductie’ was afkomstig van Financiën-minister José Jardim, die door onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran werd voorgedragen. “Ik ben de huidige minister van Financiën. In het vorige kabinet was ik ook belast met de post van minister van Financiën en hiervoor was ik secretaris-generaal op het ministerie van Financiën.” Etienne van der Horst is eveneens door Pais voorgedragen. Hij is belast met de post van Bestuur, Planning en Dienstverlening (BPD). Voor zijn aanstelling als minister was hij directielid van Curaçao Airport Partners (CAP). Hiervoor was hij achttien jaar ambtenaar van het eilandgebied Curaçao, waarbij



Etienne van der Horst

hij ook actief was als diensthoofd van de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting (Drov). Bernard ‘Ben’ Whiteman is de minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN), voorgedragen door PS. Whiteman was tot 30 december inspecteur-generaal Volksgezondheid van het land Curaçao. Tot 10-10-‘10 was hij directeur van de landsdienst Directie Volksgezondheidszorg. Hiervoor was hij waarnemend directeur van de Geneeskundige Gezondheidsdienst (GGD). Van huis uit is Whiteman arts. Earl Balborda is de nieuwe minister belast met Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP). Na zijn middelbare school heeft hij gestudeerd en gewerkt in de Verenigde Staten. Op Curaçao heeft hij voor verschillende bedrijven gewerkt, waaronder Autobus Bedrijf Curaçao (ABC) en Price-waterhouseCoopers (PwC). Voor zijn ministerschap was



Nelson Navarro

hij werkzaam op de Human Resources-afdeling van de Isla-raffinaderij. Nelson Navarro, het meest ervaren lid van het kabinet, is van oorsprong advocaat. De jurist werd voorgedragen door Pais. In het verleden was hij werkzaam als hoofd van het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken (CBJAZ). Hij heeft door de jaren heen tal van functies op het eiland bekleed. Zo was hij onder meer Statenlid. Rubia Bitorina is door de PS voorgedragen voor de post van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport (OWCS). Zij studeerde Engelse taal en letterkunde aan de Rijksuniversiteit van Utrecht. Terug op Curaçao was zij onder meer actief als docent Engels op het Maria Immaculata Lyceum (MIL). Zij heeft ook les gegeven op verschillende andere onderwijsinstellingen op het eiland, zoals de Pedagogische Academie, de Avondschool en de Sociaal Economische



Daniel Hodge

Faculteit (SEF). Ook was zij de conector belast met kwaliteitscontrole bij het MIL. Vanaf augustus 2011 was Bitorina de inspecteur-generaal Onderwijs. De laatste minister die gisteren aan bod kwam was Sherwin Josepha, die namens de PS met Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) is belast. Hij studeerde civiele techniek aan de hts. In 2005 probeerde Josepha, destijds woonachtig in Nederland, tevergeefs aan het referendum van dat jaar mee te doen. Toen dit niet mogelijk bleek, besloot hij naar Curaçao terug te keren, om een bijdrage te leveren aan de ontwikkeling van zijn geboorteland. Sinds 2005 is Josepha werkzaam bij Dienst Openbare Werken (DOW). Sinds 2010 is hij werkzaam als fractie-medewerker voor de PS. Hij verklaarde zeer vereerd te zijn dat hij door de PS werd benaderd om het land te kunnen dienen.

Sehos wil druktank kopen

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft The Medical Center of Curaçao twee opties gegeven: of het ziekenhuis neemt de druktank over of The Medical Center gebruikt het apparaat op zijn eigen lokaleiteiten in het WTC. Dat zegt Sehos bestuursvoorzitter Javier Hernandez aan de Amigoe.

De brief is onlangs naar The Medical Center of Curaçao verstuurd. Het Sehos heeft daarom nog geen antwoord gekregen, zegt Hernandez. “De druktank is een hete aardappel die opgelost moet worden”, aldus de bestuursvoorzitter. “Het ziekenhuis bevindt zich in een vervelende situatie. We willen uit de impasse komen.” Het ziekenhuis wil met gelden van de overheidsstichting die medische apparatuur voor het ziekenhuis koopt de druktank, ook wel hyperbare kamer genoemd, overnemen. Volgens Hernandez is het onbekend hoeveel de druktank waard is. Daarvoor moet het ziekenhuis nog met de eigenaar om de tafel zitten. Ook met de overheid moet hierover gesproken worden. Huidig minister van Gezondheid Ben Whiteman zei in zijn functie als inspecteur-generaal voor de Volksgezondheid dat de druktank de verantwoordelijkheid van het ziekenhuis is omdat het op hun terrein staat. Volgens Hernandez is dit de wereld op zijn kop omdat de druktank niet van het hospitaal is. Het ziekenhuis heeft eer-

der voorgesteld om de druktank voor het symbolische bedrag van 1 gulden over te nemen. Daar kon oud-minister van Gezondheid Jacinta Scoop-Constancia (MFK) niet mee akkoord gaan. Zij vreesde dat het apparaat mogelijk door de schuldeisers van het ziekenhuis in beslag kon worden genomen. Ook investeerde de overheid 300.000 gulden in de faciliteit voor de druktank op het Sehos-terrein. Onder het bewind van de MFK-minister is het probleem nooit opgelost.

Duiktoerisme

Volgens Hernandez krijgt het ziekenhuis vaak vragen over de ‘druktank-saga’. “Toeristenorganisaties, maar ook consumenten willen weten of het veilig is om Curaçao als duikbestemming aan te prijzen. Zonder een werkende druktank kun je niet garanderen dat het veilig is om hier te duiken. We hebben als algemeen ziekenhuis de verplichting om duiktoeristen met verschijnselen van de decompressieziekte te helpen. De behandeling van andere aandoeningen zoals huidwonden bij diabetici komt daarna”, aldus Hernandez.

Cadeau

De druktank was aanvankelijk een gift van Venezuela, zo werd door oud-premier Gerit Schotte (MFK) en Scoop-Constancia (MFK) verteld. Vervolgens bleek het om een initiatief van vier Venezolaanse particuliere investeerders te gaan die het apparaat wilden exploiteren onder de verantwoordelijkheid van het Sehos. Onder het zorgcontract van het ziekenhuis zouden zij het geld opstrijken van de behandelingen voor duikongevallen en huidwonden. Het Sehos weigerde aan deze constructie mee te werken. Des te meer omdat de Venezolaanse medisch specialisten onder toezicht van een in Curaçao ingeschreven specialist moesten werken. Scoop-Constancia’s opvolger, Stanley Bodok, heeft geprobeerd de scheve situatie recht te trekken. Hij wilde de wettelijke financieringsconstructie voor zorginstellingen volgen. Zorgverzekeraars betalen slechts voor de diensten van door de overheid erkende medische instellingen die zelfstandig opereren. Dat was niet het geval bij The Medical Center of Curaçao.

Militair aangehouden

WILLEMSTAD — De Koninklijke Marechaussee heeft vanmorgen een 33-jarige Nederlandse militair aangehouden op verdenking van stalking en bedreiging van een minderjarig Nederlands meisje. Het meisje loopt stage op het eiland en heeft aangifte gedaan bij de marechaussee. De marechaussee doet verder onderzoek in deze zaak, aldus de OM-woordvoerder Norman Serphos.

Prostituee door wurging om het leven gekomen

WILLEMSTAD — De Dominicaanse achttienjarige vrouw Rudiliana Perez Perez die dood in een kamer bij het Campo Alegre Resort werd gevonden, is inderdaad door wurging om het leven gekomen. Dit blijkt uit het autopsierapport.

Of ze nu vermoord is of zelfmoord had gepleegd, zoals in de media wordt beweerd, is nog onduidelijk. Volgens OM-woordvoerder Norman Serphos wil het Openbaar Ministerie nog geen conclusies trekken en houdt het voorlopig aan dat het geen natuurlijke dood was. “De officier van justitie wil meer onderzoek doen, alvorens een conclusie te trekken. En als het goed is wordt aan het einde van deze week besloten wat de volgende te

nemen stappen zijn.” De prostituee werd op de vooravond van het nieuwe jaar door haar zus – die ook werkzaam is als prostituee – dood aangetroffen. De vrouw lag op de grond met verwondingen aan haar mond en een sjaal om die zeer strak om haar nek zat. Opmerkelijk is dat het slachtoffer haar kleren en zelfs haar slippers nog aan had, terwijl niets uit haar kamer was gestolen.

Directeur van het resort Terrence Tecla heeft verder ervoor gezorgd dat de zus de kans krijgt om de dood van Rudiliana te verwerken en mag ze zelf kiezen wanneer ze weer aan het werk gaat. Belangrijke tips kunnen nog altijd gemeld worden op de telefoonnummers 866-6219, 866-6221, 866-6222, 911 of de anonieme tiplijn 108.

Spigt luidt het nieuwe jaar in



Foto: Prince Victor

WILLEMSTAD — Advocatenkantoor Spigt Dutch Caribbean (SDC) hield gisteren voor genodigden zijn traditionele nieuwjaarsreceptie. Landhuis Jan Thiel was het indrukwekkende decor waar de gasten van de advocatenfirma elkaar en Bon Aña konden wensen. Ondanks het slechte weer van gisteravond werd de receptie goed bezocht. Karel Frielink, managing director van SDC, fungeerde als gastheer en heette de gasten die per bus werden aangevoerd van harte welkom.

MASILIO - Pinot Grigio - Trentino - Italia

De wijn is strogeel van kleur en heeft een aangename en delicate, fruitig bouquet gekenmerkt door florale hints van kamille. Deze wijn is ideaal bij voorgerechten, gevogelte en vis!



THE WINE FACTORY
Altijd eerst proeven!
Tel. 461 26 08



www.thewinefactory.an



Ter versterking van ons team zijn wij op zoek naar enthousiast

Bar Personeel m/v
(40 u/wk)

Ben jij spontaan, gezellig, zon- en stress bestendig?

Houd jij van aanpakken, mensen bedienen en spreek je een woordje buiten de deur?

Ben je de hele week inzetbaar?

Aarzel dan niet te solliciteren!

Voor de keuken van onze strandtent zijn wij op zoek naar

Kok m/v
(40 u/wk)

Ben jij hitte- en stress bestendig en weet jij je weg in de keuken?

Heb jij een koks diploma op zak?

Ben je de hele week inzetbaar?

Solliciteer dan zonder twijfel op deze leuke baan!

Heb je interesse in één van deze functie's?
E-mail dan je sollicitatie en CV naar: info@casabaobeach.com

Ob-differentiatie levert 17,5 miljoen op

WILLEMSTAD — De verhoging van de omzetbelasting (ob) voor een aantal specifieke producten en diensten van zes naar negen producten zal het landskas een bedrag van 1,57 miljoen gulden aan extra inkomsten opleveren. Dit verklaarde Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) vanochtend tijdens de voorzetting van de behandeling van de conceptbegroting 2013 in de Staten.

De door de regering al eerder aangekondigde ob-differentiatie houdt in dat de omzetbelasting voor luxeartikelen en producten die slecht zijn voor de volksgezondheid en het milieu omhoog gaat van 6 naar 9 procent. Reagerend op vragen van diverse Statenleden stelde de minister dat onder meer frisdranken (met uitzondering van vruchtensapjes), cosmetica, juwelen, bijouterieën, kerstbomen en computers onder het verhoogde tarief vallen. Onder de diensten die met de verhoging te maken zullen krijgen, vallen onder andere de horeca en bioscoop.

Jardims collega van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (Pais), rekende zijn toehoorders voor dat de ob-verhoging een ‘marginale’ inflatieverhoging van 0,1 procent met zich zal meebrengen.

De ob-verhoging zal gepaard gaan met de introductie van een nuttarief voor een aantal producten. Het gaat hierbij in eerste instantie om groente en fruit, als gevolg van een motie die in het verleden unaniem door de Staten werd aangenomen. Naast groente en fruit zal de regering ook een

nuttarief introduceren voor rijst, aardappelen, eieren, melk en babyvoeding. Met deze ob-verlaging wil de regering de gevolgen van de ob-verhoging voor minderbedeelden zo veel mogelijk beperken.

Eerder al had de regering aangegeven dat de ob-verhoging per 1 maart ingaat. De minister kondigde ook een totale analyse van de ob aan. Dit onderzoek moet aan het licht brengen of de schakels bij de ob afgeschaft moeten worden in ruil voor een verhoging van de ob, of dat er een totaal systeem moet komen. Jardim kondigde vanochtend ook een verlaging van de winstbelasting aan, die specifiek gericht zal zijn voor winst op export. Dit heeft als doel om de export vanuit Curaçao zo veel mogelijk te stimuleren.

Betalingsbalans monetaire unie

CBCS: Aanzienlijke verkleining tekort

WILLEMSTAD — Het tekort op de betalingsbalans van de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten was over 2012 naar verwachting ruim 100 miljoen gulden. Dit is een aanzienlijke verbetering ten opzichte van het tekort van 2011, dat ruim 500 miljoen gulden was.

Dat staat in een verslag van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) over de economische ontwikkelingen in 2012 en de vooruitzichten voor 2013. In 2013 wordt een nog verdere verbetering verwacht en zal er naar schatting een betalingsbalansoverschot zijn van 40 miljoen gulden. De verbetering van het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans kan in 2012 toegeschreven worden aan een groei in de netto export van goederen en diensten en minder netto inkomensoverdrachten aan het buitenland. “De exporten groeiden harder dan de importen, vooral door de

groei in toerisme, de vrije zone, en de hogere deviezenontvangsten door groot onderhoud aan de raffinaderij. De importgroei werd gematigd door minder importen van de groot- en kleinhandel als gevolg van de lagere bestedingen in Curaçao.”

Monetair beleid

“Ondanks het verwachte overschot op de betalingsbalans bedraagt het tekort op de lopende rekening ongeveer 25 procent van het bbp en laat de importdekking een dalende trend zien”, wordt verder in de toelichting vermeld. “Het monetair beleid zal daarom ook in 2013 krap blijven, maar een

krap monetair beleid draagt niet bij aan een duurzame groei.” Het afgelopen jaar werd als verkrappende maatregel de verplichte reserve stapsgewijs verhoogd, en werd de private kredietverlening bevroren tot en met augustus. “Voor een structurele versterking van de betalingsbalans en deviezenreserves zijn structurele hervormingen noodzakelijk die bijdragen aan een duurzame versterking van de export en matiging van de groei van de import. Dit vergt omvangrijke (buitenlandse) investeringen, die alleen kunnen worden gerealiseerd in een aantrekkelijk investeringsklimaat en een stabiele macro-economische omgeving. Het regeringsbeleid dient zich de komende jaren hierop te concentreren.”

WILLEMSTAD — Na een dag hard puin bij elkaar rapen op het strand bij Fuikbaai, is dit het resultaat. De grote afvalhoop is slechts een van de hopen die bij elkaar werden geschraapt door vrijwillige inzet van booteigenaren Josette Kölker-Boomgaart en haar echtgenoot Arthur.

“We hadden gehoopt dat er dit jaar minder troep door de feestgangers zou worden achtergelaten, maar het viel toch tegen. Dit ondanks het feit dat we vuilniszakken hebben uitgedeeld met het verzoek om deze dicht te knopen en deze in de daarvoor bestemde Selikor-container te deponeren. Uiteindelijk is er nu veel verzameld en ligt het klaar om mee te worden genomen. We hebben hierbij de hulp van zowel Selikor als Santa Barbara Plantation ingeroepen”, aldus Kölker-Boomgaart die toevoegt dat zij en haar man van de opruimwerkzaamheden ‘altijd iets leukers proberen te maken’. Ze laat verder



Foto: Josette Kölker-Boomgaart

Dit is het resultaat van een dag hard werken op het strand van Fuikbaai.

weten dat er een groep van 20 vrijwilligers aanstaande zaterdag het afval van de zeebodem in de Fuikbaai op

zal duiken: “We willen dit uit veiligheidsoverwegingen gecoördineerd doen. Degenen die een handje willen

helpen kunnen bellen naar Corinne Senior via het nummer 5671123”, aldus Kölker-Boomgaart.

Oud-ministers maken geen gebruik van overbrugging

WILLEMSTAD — Geen enkel lid van het kabinet-Betrian heeft gebruik gemaakt van de overbruggingsregeling.

Dit heeft minister José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) vanochtend bekendgemaakt.

Eerder al hadden de vier oorspronkelijke leden van het interim-kabinet, premier Stanley Betrian, en de ministers José Jardim, Stanley Bodok en Cornelis ‘Chucho’ Smits dit bij hun aantreden bekendgemaakt.

Later heeft ook Dominique Adriaens dit aangekondigd

te zullen doen. De overbruggingsregeling gaat ervan uit dat een gezagsdrager na zijn of haar aftreden voor een periode van maximaal twee jaar, middels een glijdende schaal, in aanmerking kan komen voor een overbruggingsregeling, totdat hij of zij een baan heeft gevonden.

WILLEMSTAD — Premier Daniel Hodge (PS) gaat ervan uit dat Roderick ‘Roy’ Pieters nog deze week kan starten met zijn functie als gevolmachtigde minister in Den Haag. Op dit moment is Sheldry Osepa (MFK) nog actief als ‘gevmin’ in Nederland in afwachting van de aanstelling van zijn opvolger.

Over de aanstelling van Pieters is de afgelopen periode veel te doen geweest. Het feit dat hij op 31 de-

cember niet met de andere ministers werd ingezworen was aanleiding voor heel wat speculatie. Maar Hodge

benadrukt dat gevolmachtigde ministers geen lid zijn van het kabinet. “De gevolmachtigde minister wordt benoemd aan de hand van het besluit van het kabinet. Maar wij zijn als kabinet nog maar enkele dagen bezig. We zijn er nog niet aan toegekomen om dit besluit te nemen. Hoogstwaars-

schijnlijk wordt het deze week genomen en kan Pieters op korte termijn aangesteld worden.”

Osepa was vanochtend aanwezig op de vakantiebeurs in Utrecht. Op zijn Facebook-pagina laat hij weten dat dit wellicht zijn laatste klus als ‘gevmin’ is.

Crècheleidster vindt pistool in tas 2-jarige



De politie nam diverse andere spullen in beslag die belangrijk zijn voor het onderzoek.

WILLEMSTAD — In een crèche bij Julianadorp heeft een van de leidsters gisterochtend een .38-kaliber pistool en vier scherpe patronen gevonden in de rugzak van een tweejarige kind. Zowel het wapen en de munitie als de tas zijn in beslag genomen, aldus de politie.

In verband hiermee deed de politie een inval bij een bedrijf op Ser'i Dòmi, waar

de moeder van het kind, de 31-jarige Nederlandse vrouw S. de J. werd aangehouden.



De gevonden vuurwapens en munitie.

Vervolgens werd een aan de Kaya Bayestrim bij Boca Samí binnengevallen. Daar vonden de agenten onder andere een .25-kaliber pistool, een .38-kaliber revolver, een groot aantal kogels, twee zakken met cocaïne- en crackbolletjes, een pan met resten van

drugs en andere spullen die belangrijk zijn voor het onderzoek. Later op de middag werd de vader van het kind, de op Curaçao geboren 34-jarige B.A.D., aangehouden voor vuurwapen- en drugsbezit. De politie doet verder onderzoek in deze zaak.

WILLEMSTAD — De vlucht van DAE (Dutch Antilles Express) van Curaçao naar St. Maarten die gisteren om 10.30 uur het moeten vertrekken, is uiteindelijk pas na 18.00 uur vanaf Hato vertrokken. Dat meldt een van de reizigers. Volgens DAE komt dit door problemen met het Fokker-toestel dat op de betreffende vlucht wordt ingezet.

DAE-woordvoerder Aldrich Hermelijn meldt dat dit toestel aan de grond moest blijven. In plaats daarvan zette de maatschappij het toestel in dat op Suriname vliegt. Dit vloog gisteren van Suriname via St. Maarten naar Curaçao, en vanaf Curaçao weer naar St. Maarten. Uiteindelijk kostte deze manoeuvre de reizigers op Curaçao zo'n acht uur. Eerder gisterochtend kregen de passagiers via de tijdborden op Hato te zien dat de vlucht was vertraagd tot 13.15 uur, later werd dit 14.45 uur en uiteindelijk was er 18.00 uur te lezen. Er werd volgens de reiziger door DAE niet gecommuniceerd over de toedracht en het steeds langduriger

worden van de vertraging, en daardoor liepen uiteindelijk de frustraties in de vertrekhal hoog op. Al een tijdje is er sprake van flinke vertragingen bij DAE door het uitvallen van toestellen. Rond de feestdagen was al een andere Fokker-100 ter reparatie naar de Verenigde Staten gestuurd. Tevens stond er een ATR aan de grond vanwege problemen

in de elektrische bekabeling. Volgens Hermelijn zal de ATR vanavond weer vliegen; het Fokker-toestel dat gisteren stilstand eveneens vanavond of morgenochtend. DAE-topman Nelson Ramiz zei eerder als reactie op de problematiek dat ‘de vluchten wel vertraagd zijn, maar dat iedereen wel naar de bestemming wordt gebracht’. Hermelijn meldde geen uitspraken te kunnen doen over restitutie voor gedupeerde reizigers. Vorige week raakten drie mannen die al negen uur op hun DAE-vlucht naar Venezuela wachtten slaags met een beveiligingsbeambte van het vliegveld.

‘Curaçao heeft opgave’

WILLEMSTAD — “Iedereen weet wat er moet gebeuren en waar de discussie over moet gaan. Curaçao staat voor een forse opgave.” Dat zei Eerste Kamerlid Thom de Graaf (D66) gisteren. “Het is de verantwoordelijkheid van de Staten en het takenkabinet-Hodge om de prioriteiten te stellen en het tempo van de te nemen maatregelen te bepalen”, aldus De Graaf.

De Graaf maakt deel uit van een Eerste Kamerdelegatie die op bezoek is op de eilanden. Een keer in de vier jaar komt de Eerste Kamer met een grote delegatie naar de ‘West’. Dit om ook de kleinere fracties een kans te bieden om te proeven wat er bij de eilanden leeft. De missie is tweeledig. Voor wat betreft de eilanden die tot Caribisch Nederland behoren, kijkt de delegatie hoe het staat met de implementatie van wetgeving, hoe dat wordt ervaren en waar de knelpunten liggen. “Daar heeft de Eerste Kamer rechtstreekse verantwoording voor”, aldus

delegatievoorzitter Marijke Linthorst (PvdA).

Met betrekking tot de autonome landen in het Koninkrijk wordt gekeken hoe de landen elkaar kunnen versterken en helpen. Speerpunten die in het verleden zijn overeengekomen zijn onderwijs en gezondheidszorg. Ook is overeengekomen om werkgroepen in te stellen, aldus Linthorst. Uit gesprekken die gisteren hierover zijn gevoerd, zegt ze, is gebleken dat de animo om binnen de werkgroepen te werken nu veel groter is dan een jaar geleden. De Graaf noemde een gisteren

verkregen presentatie over de geschiedenis en wat het College financieel toezicht (Cft) doet verhelderend. Maar wat het Cft te melden had bevatte weinig nieuws. “Dat Curaçao nog een zware opdracht heeft als het gaat om de financiële huishouding werd nog eens toegelicht en dat hebben wij’s ochtends van het kabinet gehoord”, aldus De Graaf. “Men weet ook dat je dat moet doen om het vertrouwen te krijgen van investeerders, ondernemers en de bevolking om economische groei te genereren.” De delegatie vertrekt vandaag naar de Bovenwinden. Linthorst zei verder dat de gesprekken met leden van de regering, de Statenleden positief is verlopen. Ook een werkbezoek op het St. Elisabeth Hospitaal ging in een positieve sfeer. “Er werd over de kansen en mogelijkheden gesproken.”

Noodrooster voor Feffik

WILLEMSTAD — Opleiding-instituut Feffik voert deze week toch nog een noodrooster in. Dat maakte minister van Onderwijs Rubia Bitorina (PS) vandaag tijdens de Centrale Commissie-vergadering in de Staten bekend.

Dienst Openbare Scholen stelt enkele scholen beschikbaar zodat Feffik-studenten in de namiddag les kunnen volgen in plaats van twee weken thuis te zitten. Feffik is sinds gisteren tot nader bericht gesloten. Het dak van

de school moet gerepareerd worden. Vanwege de hevige regenval de laatste dagen kampt het pand met enorme waterschade. Om de veiligheid van het personeel en de studenten te garanderen is de school gesloten.

Opgeruimd staat netjes

Advertenties Curaçao

AL **AUTOLEASE**
CURAÇAO
www.autoleasecuracao.com

Landhuis Brakkeput mei mei

**Op zoek naar een baan?
Kom werken bij Mei Mei!**

**FULLTIME
MEDEWERKER M/V**

Landhuis Brakkeput Mei Mei is ter ondersteuning van het team op zoek naar dames/heren die passie hebben voor de horeca en die in de bediening willen werken, eigen vervoer hebben, klantvriendelijk zijn, meerdere talen beheersen en van aanpakken weten!

Interesse? Reageer dan via onderstaand e-mail adres.

johnathan@brakkeputmeimeimei.com - Tel: 463 6363

Heeft u een bedrijf met 25 werknemers of meer en wenst u dat er een correcte loonadministratie wordt gevoerd, zonder enige hoofdpijn (boete of aanslag etc).....

nu begin van het jaar is de tijd om een goede start te maken en dit over te laten aan ons!

www.aquaterrainvestment.com

Aqua Terra
voor info bel 4652417/8402417

BOOT BEWAREN EEN PROBLEEM?

Niet genoeg plek om uw boot thuis te bewaren? Geen zin om lang te rijden met uw boot naar de zee?

nu uw oplossing!

✓ Wij kunnen uw boot t/m 22 ft bewaren op ons gesloten terrein vlak aan zee;

✓ Wij kunnen uw boot in de zee plaatsen/eruit halen bij onze priveslipway en weer bewaren bij ons.

Voor meer info

bel 6695805
Caracasbaaiweg z/n (bij Palapa Marina)

Eric Feender
THE BOAT THERAPIST

Carmabi Science Center ontvangt gaststudenten



Foto: Prince Victor

Op deze afbeelding is goed te zien dat het pand in de afbouwfase zit.

WILLEMSTAD — Het Carmabi Science Center dat zich nu in een fase van afbouw bevindt, biedt reeds huisvesting aan de eerste gaststudenten en een professor van de Universiteit van Amsterdam (UvA). In het Science Center verblijven acht van de twintig studenten die voor een cursus van een maand zijn overgekomen.

Het nieuwe Science Center, dat grotendeels gefinancierd is uit Nederlandse ontwikkelingsfondsen, zal in het teken staan van het verrichten van koraalrifonderzoek door gastonderzoekers. “De cursus die nu gegeven wordt, richt zich op koraalwetenschap annex -onderzoek in de breedste zin van het woord. De komende dagen staan

in het teken van testduiken waarbij een aantal studenten nog wat extra duiklessen krijgen. De verwachting is dat de cursus aanstaande donderdag in volle omvang van start zal gaan”, aldus wetenschappelijk directeur Mark Vermeij.

Ook de professor die nog op het eiland moet arriveren,

zal in het nieuwe centrum onder gebracht worden. “Ondanks het feit dat het gebouw nog niet geheel gereed is, zijn de studenten goed te spreken over de accommodatie”, aldus Vermeij.

Het onderzoekscentrum bij Piscadera bestrijkt een totaaloppervlak van 1526 vierkante meter en beschikt op de begane grond over een restaurant en presentatieruimte. Op de eerste verdieping zijn het laboratorium en de bibliotheek gevestigd en op de tweede en derde verdieping zijn de accommodaties van de gastonderzoekers.

Stichting Carmabi onderhoudt contacten met een wereldwijd netwerk van universiteiten en ontvangt op jaarbasis ongeveer 250 gastonderzoekers.

De internationale gastonderzoekers zullen een vergoeding betalen voor het gebruik van de vele faciliteiten, die het Carmabi Science Center zal bieden. Dit moet een inkomstenstijging voor Carmabi genereren om beter te kunnen concurreren met andere instituten. Met de ingebruikname van het centrum beoogt Carmabi een vermeerdering en verbetering van de onderzoeksresultaten waarbij een professioneler en duurzaam beheer van het koraalrif centraal staat. Carmabi liet bij de start van de bouw van het Science Center weten dat dat een gunstige uitwerking op de economische ontwik-



Foto: Prince Victor

De studenten die nu een week op het eiland zijn, voelen zich reeds thuis.

meling van Curaçao zou hebben. “Een jaarlijkse stijging van 7 procent in het aantal buitenlandse gastonderzoekers betekent namelijk een jaarlijkse stijging van de uitgaven van deze gastonderzoekers. In tien jaar tijd zullen de jaarlijkse uitgaven van de buitenlandse gaston-

derzoekers binnen de Curaçaose economie van 1 miljoen gulden op dit moment, stijgen naar 2,4 miljoen gulden”, aldus Carmabi. De Nederlandse bijdrage voor het project bedraagt 3,9 miljoen gulden. De Curaçaose overheid en Carmabi hebben elk 400.000 gulden bijgedragen.

Amigu di Tera gehoord door ministerie VVRP Hoorzittingen Oostpunt van start

WILLEMSTAD — De hoorzittingen inzake de mogelijke bestemmingswijziging van de gronden van Oostpunt zijn afgelopen week door het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) opgestart, zo laat minister Earl Balborda (PNP) desgevraagd weten.

Gedurende de hoorzittingen krijgen de organisaties en particulieren die hun visie – ‘zienswijze’ – op de door de overheid gepresenteerde plannen hebben gegeven, de kans om dit tegenover een vijfkoppige commissie mondeling nader toe te lichten.

Zoals de *Amigoe* reeds heeft bericht, heeft het ministerie 35 zienswijzen binnengekregen. Milieuorganisatie Amigu di Tera die ernstig bezwaar heeft geuit tegen de voorgeno-

men plannen, werd afgelopen vrijdag gehoord. “Bij de hoorzitting was een particulier aanwezig en de eigenaar van het milieu- en recyclingbedrijf Green Force, Timo Brouwer, die een uiteenzetting hebben gegeven waarbij de impact op het milieu centraal stond. Wij (Amigu di Tera) hebben onze tijd genomen en menen dat de commissie met aandacht luisterde. Verschillende leden hebben ook vragen gesteld”, aldus Loyd Narrain van de milieuorganisatie. Hij heeft wederom benadrukt dat Amigu di Tera de gehanteerde ‘zienswijze procedure’ als onwettig beschouwt en niet erkent. Amigu di Tera heeft onder protest een zogenoemde, vijftien pagina tellende, ziens-

wijze ingediend. De overheid heeft namelijk de bezwaar- en beroepsprocedure uitgesloten.

Juridisch advies
Narrain meent dat er conform de wet Eilandsverordening Ruimtelijke Ontwikkelingsplanning Curaçao (Eroc) wel degelijk een bezwaarprocedure is ingebouwd om tegen de geplande herziening van het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP) bezwaar te maken. Het ministerie heeft hierop een juridisch advies van Wetgeving en Juridische Zaken (WJZ) opgevraagd over de door de overheid gehanteerde procedure. “Dit advies is nog niet binnen, we zijn nog in afwachting”, aldus minister Balborda. “De gehanteerde procedure is een gestage uitholling van de positie van de

burger en als zodanig ondemocratisch. Hiermee worden burgerinitiatieven monddood gemaakt zonder duidelijke argumentatie. Als we bijvoorbeeld naar het verleden kijken, is er met betrekking tot het Amstelsterrein wel degelijk een bezwaar- en beroepsprocedure gehanteerd, waarom nu niet?”, aldus Narrain.

Hij meent verder ‘dat aangezien het terrein van Oostpunt een tiende deel van Curaçao bestrijkt, iedereen als belanghebbende aangemerkt had moeten zijn’. De overheid had als voorwaarde gesteld dat degenen die een ‘zienswijze’ indienen, ‘belanghebbenden moeten zijn’ waarbij tevens een bewijs van inschrijving geleverd moest worden. “Waarom stelt men deze beperking op? Zo hebben in het verleden, in 1994, verschillende experts, instellingen en organisaties bezwaar kunnen uiten tegen de ontwikkelingsplannen voor Oostpunt. De consultants van zowel de economische impactstudie van KPMG, als de consultants van het gepresenteerde ‘Zoning Plan’ – waar de overheid 1,3 miljoen gulden voor heeft betaald – zijn immers geen ingezetenen of ze komen uit het buitenland. Het is natuurlijk krom dat hun visie wel als ontvankelijk beschouwd wordt”, aldus Narrain.

‘Openbaar maken’
Amigu di Tera heeft er verder voor gepleit dat de vaststellingsovereenkomst tussen de overheid en de erven Maal om de helft van Oostpunt te ont-

wikkelen, ‘openbaar dient te worden gemaakt’ aangezien de ontwerp-landsverordening tot herziening van de bestemmingen een voortvloeisel is uit overeenkomst. Deze overeenkomst kwam tot stand na twintig jaar gerechtelijk getuwtrek tussen de overheid en de familie Maal, die ontwikkeling nastreefde maar vanwege een conserveringsstatus hiertoe niet kon overgaan. Door het aangaan van deze overeenkomst hoefde de overheid de schadeclaim van de erven Maal van 106 miljoen gulden, inclusief rente, niet te betalen. “De overheid heeft ontwerp-landsverordening ongemotiveerd gepresenteerd waarbij de belangen van grote ontwikkelaars en een paar welgestelden prevaleren. Een dergelijke mega-ontwikkeling, met de aanbouw van behuizing voor 50.000 personen, houdt immers in dat de overheid met gemeenschapsgeld forse investeringen zal moeten doen in de infrastructuur, scholen et cetera. Dit zal natuurlijk op den duur ook een uitbreiding van de luchthavenfaciliteiten vereisen”, aldus Narrain. De hoorzittingen worden deze week voortgezet.

IBB-expositie verlengd tot eind januari

WILLEMSTAD — Het Instituto Buena Vista (IBB) heeft zijn eindejaarsexpositie van verschillende lokale en internationale kunstenaars verlengd. De expositie met ook werk van de IBB-studenten wordt tot en met 31 januari tentoongesteld. De toegang is gratis.

De expositie bestaat uit onder andere houtsnijwerk van Jesus Toppenberg, sculpturen van Erik Habets, werk van Ailsa Anastasia en ook verschillende andere schilderijen, installaties en projecties van de studenten uit de meest recente workshops. De grand opening van deze expositie vond op 14 december vorig jaar plaats. Vanwege de grote belangstelling heeft het instituut ervoor gekozen om de expositie te verlengen.

Toekomst
Momenteel zijn er twee nieuwe artists-in-residence die de studenten les gaan geven, Jeroen Kooymans en zijn vrouw Elspeth Diederix. Zij blijven tot en met april op het eiland. Diederix wil in haar werk die momen-

ten uitbeelden waarin een voorwerp zijn logica verliest en even abstract wordt, momenten waarin de aanwezigheid van de dingen een eigen leven gaat leiden. Zij is in 1971 in de Keniaanse hoofdstad Nairobi geboren en woont en werkt in Amsterdam. Ze studeerde aan de Rietveld Academie en de Rijksacademie van Beeldende Kunsten. In 2002 won ze de prestigieuze Prix de Rome en in 2006 De Schef-fer prijs. Kooymans is een Nederlandse mediakunstenaar. Hij is de winnaar van de NPS Cultuurprijs in 1998 en studeerde eveneens aan de Amsterdamse Rietveld Academie. Kooymans is gefascineerd door het ‘gewone’ en maakt video-installaties die zich kenmerken door een sterke beeldtaal, toegankelijkheid en een verrassend eenvoudige opzet. IBB bevindt zich op het terrein van GGZ-instelling Capriles Kliniek aan de Mohikanenweg 8. De expositie is te bezichtigen van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur. Voor meer informatie kan men contact opnemen via telefoonnummer 736-3605.

Advertentie Curaçao



DEKRA CARIBBEAN

DEKRA CARIBBEAN experts en medewerkers wensen u voor 2013 een veilig en succesvol jaar toe

EXPERTISE BRAND- INBRAAK- TOEDRACHTSONDERZOEK ONGEVAL EN CALAMITEITEN EN CLAIMS MANAGEMENT
WWW.DEKRACARIBBEAN.COM

Tula in dichtvorm

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Stichting Simia Literario heeft een bijzonder project opgezet. Ze heeft dichters en dichtersessen gevraagd om geïnspireerd door het verhaal van Tula een literaire ontmoeting te construeren tussen Tula en de huidige generatie. Het resultaat is de gedichtenbundel Topa Tula/Ontmoet Tula.

Giselle Ecury en Olga Orman namen de samenstelling van deze bundel voor rekening. Het boek komt op een mooi moment aangezien het dit jaar 150 jaar geleden is dat de slavernij in de voormalige Nederlandse Antillen werd afgeschaft. Op de flaptekst van het boek staat de motivering voor deze bijzondere uitgave te lezen. “Iedere samenleving zoekt rolmodellen die het toonbeeld zijn van moed, verzet, strijd en inspiratie voor een betere toekomst. In een multiculturele samenleving hebben de diverse groepen een verschillende geschiedenis, maar dezelfde toekomst. Voor de Antilliaanse gemeenschap is de figuur van Tula, de leider van de opstand tegen slavernij in 1795 een figuur die vandaag de dag jongeren inspireert om zich in te zetten voor een betere toekomst. In gedichten

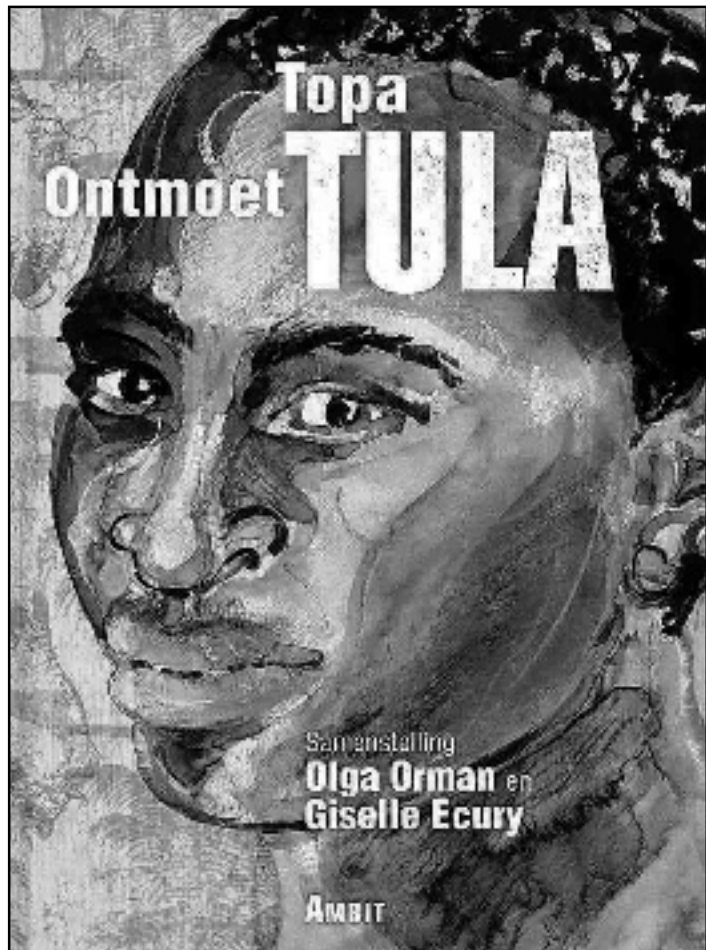


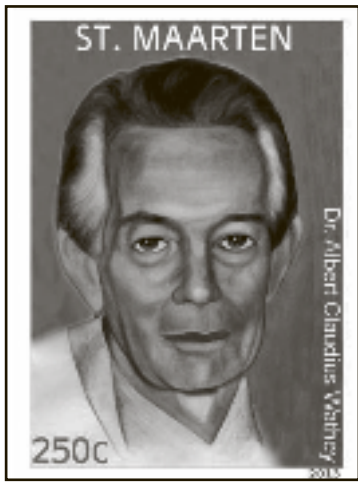
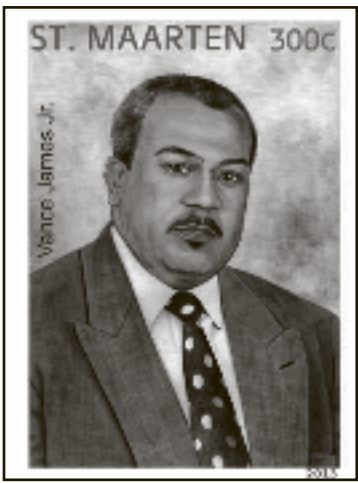
Foto: Amrit

De cover van het boek.

en een kort verhaal vindt een gesprek plaats tussen Tula en de huidige generatie over onderwerpen als vrijheid en gelijkheid.” Topa Tula/Ontmoet Tula is

een uitgave van Amrit. Uitgeverij Amrit geeft boeken uit over koloniale geschiedenis, diaspora en wetenschap. Het boek wordt later deze maand in Nederland gepresenteerd.

Postzegels ter herdenking Claude en Vance



PHILIPSBURG — *Postal Services St. Maarten (PSS) NV brengt een postzegelserie ter herdenking van helden van het land St. Maarten uit. Claude Wathey en Vance James worden als eerste gedenkwaardige landskinderen geëerd. De zegels verschijnen binnenkort op de markt. Thema's voor andere zegelseries dit jaar zijn kerken, vogels, helden, panorama's van St. Maarten, vinders, padvindes, 200 jaar Koninkrijk der Nederlanden, klassieke boten, vuurtorens, schaakspel en klassieke schilderijen.*

Monetaire realiteit St. Maarten uniek

PHILIPSBURG — **Moet St. Maarten stoppen met de huidige unieke realiteit van een dollareconomie met de gulden als betaalmiddel? In het weekelijkse radioprogramma *People's Voice* heeft minister-president Sarah Wescot-Williams, die voorstander blijft van de dollar als betaalmiddel, weer gesproken over het monetair beleid van St. Maarten.**

De bewindsvrouw lanceert haar persoonlijke mening in afwachting van een beslissing van de regering, die alle resultaten van de dollarisatie voor ogen moet houden. De invoering van de Nederlands Caribische gulden onder beheer van de gemeenschappelijke Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) is nog mogelijk. Er is niet veel veranderd in de situatie. Hoe-

wel de directeur van de CBCS voorstander is van dollarisatie, heeft de regering hierover geen officieel voorstel ontvangen.

Wescot-Williams haalt tijdens het programma de succesverhalen van de Amerikaanse dollar aan. Zij vormen geen economisch vergelijkingsmateriaal voor St. Maarten. De monetaire realiteit van St. Maarten wordt door de minister-president als een perfecte samengang van twee werelden beschouwd. De economie is in praktijk gebaseerd op de dollar met de Nederlands Antilliaanse gulden als wettelijk betaalmiddel. De minister-president beschrijft het huidige scenario en stelt de vraag of helemaal gekapt moet worden met de gulden en een eigen valuta voor St. Maarten moet worden ingevoerd, terwijl in feite de dollareconomie wordt aangehouden.

Voorlichtingsavond over studie naast werk

KRALENDIJK — De SGB-unit MBO organiseert morgen, 9 januari, een voorlichtingsavond voor personen die een studie naast hun werk willen volgen.

Het is mogelijk om de studie Sociaal Pedagogisch Werk niveau 3 via de BBL-route te volgen. BBL staat voor beroepsbegeleidende leerweg en is een traject waarbij de cursist twee avonden per week naar school gaat. Overdag werkt de cursist met de doel-

groep in de leeftijd van nul tot en met twaalf jaar. Dit traject is dus speciaal voor mensen die al werkzaam zijn in het werkveld van sociaal pedagogisch werk, waarvoor zij geen diploma hebben. De voorlichtingsavond begint om half acht bij de unit MBO van de SGB aan de Kaya Korona 4, in lokaal 46, (tegenover Fundashon Cas Boneriano.) De opleiding Sociaal Pedagogisch Werk niveau 3 via de BBL route begint eind januari.

MCB verdeelt 50.000 gulden onder drie organisaties

KRALENDIJK — Ter gelegenheid van de viering van de vijftigste verjaardag van de Maduro & Curriel's Bank (Bonaire) NV in september vorig jaar, heeft de bank-president en CEO, Chic Capriles 50.000 gulden gedoneerd aan de Bonairiaanse vesting. De bank op

Bonaire mocht dit bedrag besteden aan projecten ten behoeve van de jeugd en ouderen.

MCB (Bonaire) heeft besloten drie projecten te ondersteunen, te weten Stichting Panchito Club (kinderproject), Special Olympics

Bonaire (gehandicaptenproject) en Stichting voor Kunst en Cultuur van Bonaire (studentenproject). De bank zegt hiermee het geld een goede bestemming te hebben gegeven in het welzijn van de gemeenschap en in 2013 goede doelen te blijven steunen.

Meer overleg nodig over reorganisatie Point Blanche-gevangenis

DEN HAAG — **De voortgangscommissie voor de Plannen van Aanpak voor St. Maarten pleit voor meer overleg tussen alle betrokkenen bij de reorganisatie van de Point Blanche-gevangenis. De commissie, onder voorzitterschap van Ronald Bandel, wil hiermee voorkomen dat de renovatie nog meer vertraging oploopt.**

In de achtste voortgangsrapportage over de periode juli tot oktober gaat de commissie uitgebreid in op het plan van Justitie-minister Roland Duncan om gedetineerden tijdelijk onder te brengen op de eerste verdieping van het grenshospitium in Simpson Bay, zodat de gevangenis gereviseerd kan worden. De commissie wijst op het gevaar dat deze nieuwe ruimte niet gebruikt zal worden voor het onderbrengen van de huidige gedetineerden maar vol zal stromen met nieuwe gevangenen, zoals ook eerder het geval was. "Het mag niet weer gebeu-

ren dat de renovatie straks niet kan starten, omdat de noodzakelijke ruimte in de Point Blanche-gevangenis niet kan worden vrijgemaakt. De commissie heeft krachtig aangedrongen op meer onderling overleg over het vermijden van dit onheil en daarover ook met de advocaat-generaal zeer nadrukkelijk van gedachten gewisseld. De advocaat-generaal heeft de commissie toegezegd aan het vrijhouden van de nieuwe celruimte mee te zullen werken", aldus de commissie. De commissie adviseert Duncan om ook maandelijks over andere onderde-

len van het plan van aanpak te overleggen met het Openbaar Ministerie en de korpschef.

Justice Park

In de voortgangsrapportage wordt ook ingegaan op de plannen voor een Justice Park, een complex met alle justitiële diensten en gevangencellen. "De commissie kan de strekking van dit initiatief niet overzien, doch gelet op de aanzienlijke kosten die hiermee gemoeid zijn en de staat van (de) begroting is het van vitaal belang verplichtingen voor een dergelijk project eerst aan te gaan als een deugdelijke meerjarige financiële onderbouwing aan ten grondslag ligt", schrijft de commissie. Aan minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken wordt het verzoek gedaan om Duncan erop te wijzen

dat zijn plannen niet ten koste mogen gaan van de afspraken in het kader van de ontmanteling. Andere adviezen van de commissie hebben betrekking op de aanstelling van nieuw politiepersoneel en juristen voor de afdeling Juridische Zaken en Wetgeving en de aanleg van de infrastructuur voor de infodesk van de politie. Minister Plasterk schrijft in een toelichting dat hij de voortgangsrapportage afgelopen december met premier Sarah Wescot-Williams en minister Duncan heeft besproken. Volgens Plasterk was Duncan nog op zoek naar alternatieve locaties om gevangenen tijdelijk onder te brengen en heeft hij toegezegd om de voortgangscommissie op de hoogte te houden van de plannen voor het Justice Park.

Passagier cruiseschip verdronken

MARIGOT — Een Duitse vrouw die haar vakantie aan boord van een cruiseschip doorbracht, verdronk zondag tijdens het zwemmen bij Orient Beach.

Het ongeval vond plaats in de buurt van de Boo Boo Jam en werd door de Gendarmerie bevestigd. De 68-jarige vrouw was met haar man aan het zwemmen. Mogelijk was zij hartpatiënt en kreeg zij een hartaanval in zee. Volgens de Gendarmerie wordt geen lijkshouwing gehouden op drenkelingen en wordt het lichaam direct vrijgegeven.

CPA neemt deel aan verkiezingen in 2013

PHILIPSBURG — **Concordia Political Alliance (CPA) is een van de vier partijen die deel heeft genomen aan de verkiezingen in september 2010. De partij zal dit jaar weer van zich laten horen.**

CPA heeft tijdens deze afwezigheid van het politieke toneel de ontwikkelingen bij de overheid gevolgd. De partijleider Jeffrey Richardson komt tot de conclusie dat de huidige coalitie geen respect heeft voor het volk. De stem van zijn partij zal worden gehoord.

Nieuwe organisatie gezondheid

PHILIPSBURG — **De nieuwe gezondheidsorganisatie Caribbean Public Health Agency (Carpha) is op 1 januari officieel van start gegaan.**

Carpha is in het leven geroepen door de Caribische gemeenschap gesteund door de Caricom, de Paho en andere internationale partners zoals Canada, de Verenigde Staten en Engeland. Carpha sluit aan op de principes van het initiatief 'Caribbean Cooperation in Health' (CCH III) dat een betere preventieve en curatieve gezondheidszorg in de regio nastreeft.

Belangrijke bijdrage privé-jets

PHILIPSBURG — **Een groot aantal privé-jets levert een goede bijdrage aan de toeristische sector van St. Maarten. Dit seizoen zal zonder twijfel ook positief zijn voor deze sector.**

Een aantal internationale beroemdheden is al gezien op de luchthaven op weg naar een verblijf in een van de luxe villawijken of andere bestemmingen in de regio. St. Maarten zal echter vanaf dit jaar het hoofd moeten bieden aan de concurrentie van buureilanden, die nu miljoenen dollars investeren in de infrastructuur van deze handelsstak.

Wandelstichting 'Kana Bon' opgericht



Initiatiefnemer Francisco Martinez zet zijn handtekening onder de oprichtingsakte van de Wandelstichting 'Kana Bon'.

willen het wandelen meer gaan bevorderen op het eiland. Lopen is goed voor de gezondheid. Daarnaast wil de stichting bereiken dat

meer wandelaars uit Bonaire mee gaan doen aan de Vierdaagse van Nijmegen. De bestuursleden van Fundashon Kana Bon zijn:

Rolly Martines, Francisco Rolandus Martines, Bôî Antoin, Nazario Alberto, Marie Rojer, Arnold de Jong en Arturo 'Neneko' Charles.

Slachtoffer overval overleden

MARIGOT — De dakloze man die samen met zijn partner door twee jongelui op nieuwjaarsdag werd overvallen, bezweek aan de verwondingen aan zijn hoofd. Het 51-jarige slachtoffer kon niet wor-

den geïdentificeerd en werd voor verdere medische behandeling overgevlogen naar Martinique.

Zijn partner werd door het Rode Kruis naar familieleden in St. Barths ge-

bracht. Het paar verbleef al geruime tijd in een tehuis voor daklozen.

De politie deed een beroep op eventuele getuigen om inlichtingen te verschaffen aan de autoriteiten.

BC niet proactief genoeg in zorgkwestie volgens PDB

KRALENDIJK — **Hoe actief of proactief is het Bestuurscollege van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) in het geval van de maatregelen die minister Edith Schippers heeft ingevoerd in het zorgpakket per 1 januari 2013? Dat wil de fractie van de Partido Demokrátko Boneriano in de Eilandsraad graag vernemen van gedeputeerde Silvana Serfilia.**

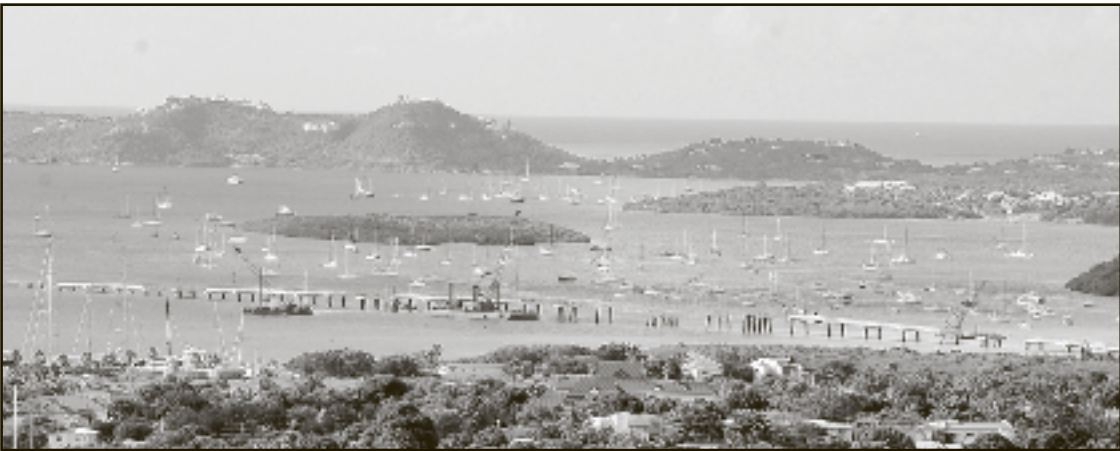
In een brief aan de gedeputeerde vraagt fractieleider Robby Beukenboom, om kopieën van correspondentie of notulen van bespreking tussen de overheid en het Zorgverzekeringskantoor (ZVK). Daaruit zal moeten blijken of het Bestuurscollege protest

heeft aangetekend tegen de in werking getreden maatregelen. Volgens Beukenboom heeft het OLB pas na een golf van protest besloten een brief op te stellen naar de Nederlandse bewindsvrouw. Uit die brief kan worden geconcludeerd, dat het ZVK al in november van het vorig jaar heeft vergaderd met het Bestuurscollege en dat daarbij is afgesproken dat er maatregelen zouden worden genomen. Toch heeft het eilandsbestuur niet zorgvuldig gehandeld. Nu het kalf verdronken is en pas nadat de zorgverleners en de PDB in verzet zijn gekomen, is de overheid wakker geschud, constateert Beukenboom. Volgens Beukenboom maakt ZVK er melding van dat het ministerie van Volks-

gezondheid, Welzijn en Sport, jaarlijks het zorgpakket van Caribisch Nederland evalueert. Graag wil de Eilandsraad dat evaluatierapport ontvangen. De raad wil ook graag een afschrift ontvangen van het 'Eindrapport evaluatie inzake kwaliteit zorgverlening op de BES-eilanden' dat genoemd wordt in de 'Afsprakenlijst CN-week oktober 2012'. In de afsprakenlijst staat aangegeven dat de minister van VWS de publieke gezondheidssector op het eiland zal laten evalueren. De Eilandsraad wil graag weten of het Bestuurscollege van de Rijksvertegenwoordiger heeft geëist om geïnformeerd te worden over de maatregelen. Daarom wil Beukenboom kopieën van documenten

waaruit zou blijken dat het Bestuurscollege geprotesteerd heeft, voordat de maatregelen van kracht werden. "Is de overheid van plan om de Raad van State in te schakelen, indien de minister voet bij stuk houdt en eist dat de maatregelen uitgevoerd worden, of is het Bestuurscollege van plan de zaak te laten sloffen", vraagt Beukenboom. Hij roept in herinnering dat op 22 april 2010, de toenmalige gedeputeerde Jopie Abraham, namens het OLB met Nederland is overeengekomen dat, voordat een ministerie wijzigingsvoorstellen doet, zeker wanneer dit de gemeenschap behoorlijk raakt, het eilandsbestuur daarover wordt ingelicht door de Rijksvertegenwoordiger.

Verhit debat verwacht over nieuwe weg



PHILIPSBURG — *De bouw van een weg over de Simpson Bay Lagoon heeft voor veel controverse gezorgd, maar het wordt in ieder geval een blikvanger als hij eenmaal klaar is. Deze foto, genomen vanaf Cole Bay Hill, toont de vorderingen van het project aan. Het politiek debat, waarbij minister Romeo Pantophlet aanwezig zal zijn, moet in de komende weken uitmaken wie verantwoordelijk is voor de financiële gevolgen als het verkeerd gaat. De Harbour Group of Companies is verantwoordelijk voor het project, dat onder oud-minister Theo Heyligher werd gestart, en heeft zich al gedistantieerd van de gevolgen van veranderingen in het ontwerp, die niet door het havenbedrijf zijn goedgekeurd.*

Frituurpan oorzaak dood kinderen Maastricht

MAASTRICHT — Een oververhitte frituurpan heeft vermoedelijk de brand veroorzaakt in een woning aan de Aalmoezenier Roumenstraat in Maastricht waarbij twee jongetjes om het leven kwamen. Dat maakte het Openbaar Ministerie (OM) gisteravond na onderzoek door de politie bekend. De 25-jarige moeder raakte gewond.

De politie onderzoekt wel of er mogelijk sprake is van brandstichting. Volgens het OM heeft de politie gisterochtend namelijk de ex-partner van de moeder gearresteerd op verdenking van bedreiging en mishandeling van de vrouw. Zaterdag had de vrouw aangifte gedaan van hui-

selijk geweld door haar ex, die tevens de vader is van een van de kinderen. Hij zou haar mishandeld hebben en vernielingen hebben aangericht. Tot gisterochtend was de man onvindbaar, maar na de brand kon hij worden gepakt. De twee jongetjes van vijf en drie jaar kwamen in het vuur

om het leven. De 25-jarige moeder is naar het ziekenhuis gebracht. Vandaag vond er sectie plaats op de lichamen van de kinderen. De fel uitslaande brand brak rond 01.45 uur uit in de keuken van een rijtjes-huis. In de woning waren op dat moment de moeder en haar twee kinderen aanwezig. De moeder kon zichzelf in veiligheid brengen, de brandweer trof de kinderen in het huis aan. Eenmaal buiten bleken zij niet meer in leven te zijn, aldus een woordvoerder van de brandweer.

Op basisschool De Sprong voor speciaal onderwijs, waar het vijfjarige jongetje heen ging, is geschrokken gereageerd op het nieuws, zei een medewerkster. Ongeveer 100 buurtbewoners kwamen gisteravond in een wijkcentrum in Maastricht bijeen om over het drama te praten. De bijeenkomst was georganiseerd door de buurtraad Heugemerveld. Een medewerker van slachtofferhulp en een psycholoog hielpen mensen hun emoties te verwerken, zei voorzitter Jo Smeets van de buurtraad.

Gezinsvoogd vaak te laat ingeschakeld

DEN HAAG — Jeugdzorg komt vaak te laat in actie als kinderen direct bescherming nodig hebben. Wanneer volgens de rechter een gezinsvoogd nodig is, komt die in slechts een op de drie gevallen binnen de gestelde termijn van vijf werkdagen. De rest komt terecht op een wachtlijst.

Dat heeft staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) vandaag aan de Tweede Kamer laten weten. “Ik vind een percentage van 33 te laag, want hoe sneller een kind of jeugdige geholpen wordt, hoe beter en hoe vanzelfsprekender de interventie is voor het kind en het gezin”, stelt hij. Het is voor het eerst dat cijfers over wachtlijsten, uithuisplaatsingen, ondertoezichtstellingen en klachten

over gezinsvoogden openbaar worden gemaakt. “Wie na een uitspraak van een kinderrechter niet direct face-to-face contact heeft met een jeugdbeschermers, verkeert daarmee niet per definitie een lange tijd in een onveilige situatie”, aldus Teeven. Voor kinderen die op de wachtlijst staan is er ‘wachtlijstbeheer’, waarbij de veiligheid van het kind bewaakt wordt. “Ik vind het

niet verdedigbaar dat zeer veel cliënten langer dan vijf werkdagen moeten wachten op het eerste contact met hun jeugdbeschermers. Het percentage van 33 moet dus omhoog.” Jeugdzorg Nederland laat weten er hard aan te werken om ervoor te zorgen dat er binnen vijf dagen een gezinsvoogd bij een gezin aan tafel zit en erkent dat de organisatie hierin nog moet verbeteren. Een woordvoerder benadrukt dat Jeugdzorg al hele grote stappen heeft gezet: “De wachtlijsten voor gezinsvoogden zijn verdwenen. En bij hele dringende gevallen is er altijd direct een gezinsvoogd aanwezig.”

Hoger opgeleiden betalen zorg laaggeschoolden

DEN HAAG — Hoger opgeleiden maken minder vaak gebruik van de zorg, maar moeten steeds meer bijdragen aan de zorgkosten van laagopgeleiden. Dat melden onderzoekers van het Centraal Planbureau (CPB) in een gisteren verschenen publicatie.

Vmbo'ers en mensen met alleen basisschool doen een relatief groot beroep op zorg. Zo maakt iemand met alleen basisonderwijs jaarlijks voor ruim 3000 euro gebruik van de zorg, anderhalf keer zo veel als iemand met hbo of vwo. Dat de lager opgeleiden vaker een beroep doen op de zorg, heeft te maken met een minder gezonde manier van leven. Ze hebben daardoor meer zorg nodig. De levensverwachting zonder lichamelijke beperkingen en zonder chronische ziektes voor mensen met een hbo- of universitaire opleiding is tussen de

elf jaar en dertien jaar langer dan voor iemand met een basisopleiding. De hoger opgeleiden dragen echter meer bij aan de kosten van de zorg dan de laagopgeleiden. Iemand met alleen vmbo is gemiddeld tijdens zijn leven 2200 euro kwijt aan premie, voor een hbo'er of universitair opgeleide is dat gemiddeld bijna 4000 euro. Volgens het CPB zal de solidariteit in de zorg de komende jaren onder druk komen te staan. Het zorggebruik neemt toe onder alle lagen van de bevolking, maar het meest bij de lager

opgeleiden. De hoogopgeleiden gaan daarvoor betalen omdat de stijgende premies op den duur niet meer zijn op te brengen voor mensen met een lage opleiding en een laag inkomen.

Een mogelijke oplossing is een kleiner basispakket of een hogere eigen bijdrage in de zorg, suggereren de onderzoekers van het CPB. SP-leider Emile Roemer reageerde gisteravond ‘geschrokken en afwijzend’ op deze suggestie. “Het CPB legt met dit voorstel een bom onder de solidariteit in de zorg. Minder zorg in het basispakket betekent meer tweedeling. Mensen dreigen niet de zorg te krijgen die ze nodig hebben. Straks zien we weer aan iemands gebit hoe dik zijn portemonnee is.”

Leraar ontslagen om sms-berichten

KAMPEN — Een leraar van het Ichthus College voor voortgezet onderwijs in Kampen is ontslagen wegens ‘zeer ongepaste correspondentie’ met een leerlinge van de school via haar telefoon. Rector Roelof Schmidt van de school heeft aangifte tegen de docent gedaan.

De ouders van de leerlinge ontdekten de berichtjes op de telefoon van hun dochter in de kerstvakantie. Zij lichtten de rector in, die de docent eerst op non-actief stelde en vervolgens per 31 december

op staande voet ontsloeg. Rector Schmidt is ‘geschokt’ door de affaire. “Ik betreur het zeer dat de docent de grenzen in zeer ernstige mate heeft overschreden. De school heeft duidelijke regels

over de pedagogische relatie tussen docenten en leerlingen. Ook zijn er strenge regels over de omgang met sociale media. Leerlingen en ouders mogen verwachten dat de leerling altijd en onvoorwaardelijk een veilige leeromgeving aantreft.” Docenten en leerlingen van het Ichthus College zijn gisteren ingelicht over de kwestie, aldus de schoolleiding vandaag.

Medewerker met open tbc in Martini Ziekenhuis

GRONINGEN — Het Martini Ziekenhuis in Groningen onderzoekt 150 mensen op open tuberculose, nadat gebleken is dat een operatieassistent open tbc heeft. Alle patiënten en collega's waar ze mee in aanraking is geweest sinds ze ziekteverschijnselen had, worden onderzocht.

Ook verdere sociale contacten van de vrouw worden geïnformeerd en onderzocht. De vrouw kwam medio december met klachten terug

van vakantie en heeft nog drie dagen gewerkt, waarna ze zich ziek meldde. In die drie dagen heeft ze geassisteerd bij zestien operaties.

Mensen die in contact zijn geweest met de vrouw, worden begin februari getest, wanneer de incubatietijd voor tuberculose is verstrekken. Als uit dit onderzoek blijkt dat er personen besmet zijn, wordt het onderzoek uitgebreid naar de mensen waar zij mee in aanraking zijn geweest.

Oorontsteking door vieze oorspuut

ZWOLLE — Mensen die hun oren laten uitspuiten bij de dokter, lopen kans dat ze een oorontsteking oplopen omdat de oorspuuten niet goed genoeg ontsmet worden. Een huisarts merkte op dat personen die hun oren hadden laten uitspuiten, vaak een paar weken later terugkwamen met oorontsteking.

Daarop zijn bij verschillende huisartsen in de regio Zwolle en in de Isala klinieken monsters genomen van de spuiten.

Uit die monsters bleek dat een aantal besmet was met een bacterie die oorontstekingen veroorzaakt. Uit kweken bleek dat dezelfde bacterie in de oren van patiënten gevonden werd. De onderzoekers schrijven over hun bevindingen in het januarinumnummer van het tijdschrift *Huisarts en*



Onderzoekers hebben op basis van hun bevindingen aanbevelingen opgesteld voor huisartsenpraktijken over de ontsmetting van oorspuuten.

wetenschap. Waarschijnlijk worden de oorspuuten besmet bij het uitspuiten van de oren van de ene patiënt, waarna ze niet goed

schoongemaakt worden en daardoor andere patiënten besmetten wanneer ze bij hen gebruikt worden. Oorsmeer kan leiden tot on-

gemak en gehoorverlies.

Oren uitspuiten met lauwwater vermindert deze klachten.

Foto: multimed.nl

Student verkorte hbo-opleiding vaak vrouw en ouder

DEN HAAG — Ouder dan gemiddeld, vrouw en al een mbo-diploma op zak. Dat is de prototypische student die kiest voor een verkorte hbo-studie, zo blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

In het studiejaar 2006/2007 is begonnen met twejarige hbo-opleidingen die opleiden tot een zogeheten associate degree. Toen stonden slechts een handjevol studenten ingeschreven. Momenteel zijn er 500 eerstejaars studenten, dat is een half procent van alle eerstejaars hbo-studenten. Het afgelopen collegejaar waren er in totaal ruim

1500 studenten ingeschreven bij een van die verkorte opleidingen.

Van de studenten aan de verkorte opleidingen had ongeveer 60 procent al een mbo-diploma. Dat is twee keer zoveel als het aantal eerstejaars met een mbo-diploma op de reguliere vierjarige hbo-opleiding. Bijna de helft van de studenten bij een associate-degreeprogramma is dertig jaar of ouder, 5 procent is jonger dan twintig jaar. Bij de eerstejaars in de vierjarige opleiding is dat precies andersom. Het aandeel vrouwen was het afgelopen collegejaar 58 procent, in het reguliere hbo is 52 procent van het aantal ingeschreven studenten vrouw.

Politiechef ‘Haren’ stapte op

GRONINGEN — Politiechef Marion Latour trekt bij het Groninger politiekorps. Dat meldde de politie Groningen vandaag. Latour was commandant van de Staf Groot-schalig- en Bijzonder Politie Optreden (SGBO) die een aantal dagen voor het Project X-feest in Haren werd gevormd.

Het vertrek van Latour heeft volgens een politiewoordvoerder niets te maken met het Facebook-feest in september dat uitliep op massale rellen. De zegsman stelt dat Latour al in april vorig jaar had aangegeven op te willen stappen. Ze gaat binnenkort aan het werk bij de brandweer Gelderland. De zogenoemde Facebook-rellen ontstonden nadat duizenden jongeren zich in het dorp hadden verzameld om de verjaardag te ‘vieren’ een tiener van wie een uitnodiging voor een pri-

vée-feestje per ongeluk naar tienduizenden gebruikers van Facebook ging. Een commissie onder leiding van Job Cohen kijkt niet alleen naar hoe gemeente en politie hebben opereerd, maar ook naar de rol van de (sociale) media en de jongerencultuur. Oud-officier van justitie Henk Marquart Scholtz uitte in een brief kritiek op het optreden van de burgemeester van Haren, de korpschef van de politie en de hoofdofficier van justitie. Hij vindt dat zij hebben gefaald in de aanpak van de rellen en zich schuldig hebben gemaakt aan ‘ernstig plichtsverzuim en zeer laakbare nalatigheid’. Ze zouden de situatie hebben onderschat. Politiebond ACP zei eerder al van politiemensen signalen te krijgen dat communicatie, bereikbaarheid en de instructies ‘niet goed genoeg’ waren. Een daarvoor door de ACP in het leven geroepen meldpunt leverde circa vijftig meldingen op.

‘Rotterdam bouwt door in moeilijke tijden’

ROTTERDAM — De stad Rotterdam mag dan door de crisis forse financiële tegenvallers hebben weggeslikt, aan de initiatieven in stad is dat niet te merken. “De internationale crisis heeft ons niet ontmoedigd, maar eerder sterk gemaakt”, stelde burgemeester Ahmed Aboutaleb gisteren in zijn nieuwjaarstoespraak.

“Terwijl overal in het land de bouw moeilijke tijden doormaakt, verrijzen in onze stad nog steeds bouwwerken van formaat. De Rotterdam van architect Rem Koolhaas op de Wilhelminapier is nationaal groot nieuws. Het gebouw is een stad in een stad, een motor voor Rotterdam”, aldus de burgemeester. Ook refereerde hij aan station Rotterdam Centraal, waarvan de grote verbouwing bijna klaar is. “Het centrum heeft met tal van aansprekende projecten een facelift gekregen, zoals de Meent en de Nieuwe Binnenweg; twee prachtig

opgeknapt winkelstraten, met de allure van vroeger en het assortiment van nu.” Ook de haven van Rotterdam toont, ondanks de crisis, nog steeds groei cijfers. “De haven groeit uit tot het epicentrum van de wereld op het gebied van olieopslag en oliehandel.” Toch zijn niet alleen de bouw en de haven de graadmeter voor een stad die vooruitgaat. Het zijn de inwoners zelf die de stad maken, vindt Aboutaleb. “Samen bouwen wij verder aan de stad. En we doen dat met gereedschap dat iedereen in huis heeft: met vertrouwen en tolerantie.” Als voorbeeld

noemde hij de Luchtsingel, die met behulp van crowdfunding – sponsorgeld van burgers – is neergezet en werd gekozen tot beste stadsinitiatief. Ook refereerde hij aan die wijken waar afspraken met bewoners zijn gemaakt om hun buurt veiliger en schoner te maken. “Of kijk naar al die mensen die hun nieuwe bureaus helpen met de Nederlandse taal.” Juist deze zaken kunnen in het leven van een ander veel betekenen. Ze doen ertoe. Ze leiden naar vrede in de stad, vindt de burgemeester. “Vrede is geen abstract begrip, het is een werkwoord. Vrede bereik je niet alleen met grote verdragen, maar begint in de omgang met mensen in de buurt, op het werk of in de stad. Het begint met iets kleins, iets moois. Het begint met vertrouwen.”

EURO

Gemengd

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vandaag een gemengd beeld zien. Beleggers bleven voorzichtig in afwachting van het jaarcijferseizoen, dat later op de dag met de resultaten van het Amerikaanse aluminiumconcern Alcoa van start zal gaan.

“De Amsterdamse beurs laat weer een klein minnetje zien in navolging van de verliezen in Azië en de lagere standen van de Amerikaanse openingsindicatoren. De markten lijken even tot rust te komen na de recente sterke koerssprong. Verder vergadert de ECB deze week nog over het monetaire beleid, maar die zal naar verwachting zijn kruik droog houden”, aldus Cees Smit van Today's Beheer.

De AEX-index in Amsterdam noteerde kort voor het middaguur 0,2 procent lager op 350,50 punten. De MidKap-index klom 0,2 procent tot 549,22 punten. De beurzen in Londen en Parijs stegen 0,1 en 0,4 procent. De DAX in Frankfurt verloor 0,1 procent.

Op macro-economisch vlak bleek dat de internationale handel van Duitsland in november zwaarder is getroffen door de Europese crisis dan verwacht.

De prijs van Amerikaanse olie klom 0,2 procent tot 93,40 dollar per vat. Brentolie werd ook 0,2 procent duurder op 111,65 dollar. De euro was 1,3115 dollar waard, bijna evenveel als aan het eind van de Europese beurshandel gisteren. Vandaag klom de euro op Curaçao naar 2,3776 gulden, tegen een koers van 2,3691 gulden gisteren.

TOKIO

Opnieuw lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag voor de tweede dag op rij lager gesloten. Beleggers bleven voorzichtig in afwachting van het jaarcijferseizoen, dat later op de dag met de resultaten van het Amerikaanse aluminiumconcern Alcoa van start zal gaan. De Nikkei eindigde 0,9 procent in de min op 10.508,06 punten.

De Japanse exportbedrijven stonden onder druk door een stijging van de Japanse yen. Autofabrikant Mazda Motor, die 72 procent van zijn omzet in het buitenland haalt, zakte daardoor 5 procent. Sharp klom daarentegen 3,9 procent. De geplaaagde Japanse tv-maker verwacht dat het operationele resultaat over de periode oktober tot en met december hoger zal uitvallen dan voorzien.

De andere belangrijke aandelenmarkten in het Verre Oosten lieten vandaag ook verliezen zien in navolging van de lagere slotstanden in New York en Europa. In Hongkong zakte de Hang Seng-index 0,7 procent en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,5 procent. De Kospi in Seoul daalde 0,7 procent. Samsung Electronics leverde 1,3 procent in ondanks dat het Zuid-Koreaanse technologieconcern liet weten in de afgelopen drie maanden opnieuw een recordwinst te hebben geboekt.

WALL STREET

In mineur

NEW YORK — In New York zijn de aandelenbeurzen vandaag licht lager begonnen. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handelen 0,2 procent lager op 13.362 punten en de brede S&P 500 daalde 0,2 procent tot 1459 punten. De technologiebeurs Nasdaq verloor 0,1 procent tot 3097 punten. Alcoa won 0,7 procent. Analisten gepolst door Bloomberg verwachten dat het bedrijf na de slotbel een winst van 6 dollarcent per aandeel zal rapporten over het vierde kwartaal van 2012. Een jaar geleden leed Alcoa nog een kwartaalverlies van 3 dollarcent per aandeel.

Nederlanders minder vaak met vakantie

LEIDSCHEMENDAM — Nederlanders zullen dit jaar minder vaak met vakantie gaan. Het aantal binnenlandse vakanties blijft min of meer gelijk, maar voor het buitenland zal er sprake zijn van een daling. Deze verwachting spreekt NBTC-Nipo Research uit op basis van grootschalig onderzoek waarvan de resultaten vandaag op de Vakantiebeurs werden gepresenteerd.

Uit het representatieve onderzoek blijkt dat zo'n 73 procent van de Nederlanders dit jaar met vakantie wil. Vergeleken met vorig jaar is dat een daling van 5 procentpunt. Een groeiend aandeel van de vakantiegangers denkt ook minder vaak te gaan dan anders. Zowel in het binnenland als buitenland zullen ze minder besteden.

Ondanks de economische crisis is vakantie nog altijd belangrijk voor de Nederlandse consument. Maar ze letten meer dan in voorgaande jaren op de uitgaven. Ze zullen daarom minder vaak gaan, dichter bij huis blijven, korter gaan en minder geld uitgeven, aldus NBTC-Nipo.

Aanbieders van vakanties



Foto: Wido Gaidl/An

Vooraf verre reizen zullen minder in trek zijn. Boekingen naar het Caribisch gebied blijven ook achter.

spelen hier op in met aanbiedingen en vroegboekkortingen. Met de verwachte prijsacties zal de daling van het aantal vakanties nog beperkt blijven. NBTC-Nipo denkt dat het aantal vakanties naar het buitenland daarom licht zal dalen met 1 tot 3 procent.

Vooraf verre reizen zullen minder in trek zijn. Vorig jaar ondernamen Nederlanders 18,6 miljoen vakanties naar het buitenland. Volgens het onderzoeksbureau zal dit voor 2013 uitkomen op 18 tot 18,4 miljoen vakanties. Het aantal vakanties in eigen land blijft sta-

biel op 18,1 miljoen. In totaal gaven Nederlanders vorig jaar voor 15,7 miljard euro uit aan vakanties. De bestedingen aan binnenlandse vakanties lagen op bijna 2,9 miljard euro, die voor buitenlandse reizen kwamen uit op zo'n 12,9 miljard euro.

Passagiersvervoer Air France-KLM stabiel

PARIJS — Het passagiersvervoer van Air France-KLM was in december stabiel vergeleken met een jaar eerder. Doordat de capaciteit 0,4 procent lager lag, steeg de bezettingsgraad met 0,3 procentpunt tot 81,8 procent. Dat meldde de Frans-Nederlandse luchtvaartgroep vandaag.

Het vrachttvervoer nam met 5,7 procent af ten opzichte van december 2011. De daling van de capaciteit met 4 procent was niet voldoende om dat te compenseren. De beladingsgraad daalde met 1,2 procentpunt tot 66,9 procent. De vervoerscijfers over december werden beïnvloed door extreme weers-

omstandigheden, met name in Noord-Amerika, aldus het bedrijf. Vooral de vraag naar vliegreizen naar exotische oorden in het Caribisch gebied en de Indische Oceaan stond opnieuw onder druk met een daling van 6,3 procent. Die wist Air France-KLM evenwel grotendeels te ondervangen met een capa-

citeitsdaling van 6,1 procent. In Azië steeg het vervoer met 5 procent terwijl maar 3,7 procent meer stoelen beschikbaar waren. Op het Europese netwerk daalde het passagiersvervoer met 2 procent, bij een 1 procent lagere capaciteit. In Noord- en Zuid-Amerika daalde het vervoer licht (0,1 procent), en lag de capaciteit 0,9 procent lager dan een jaar eerder. In Afrika en het Midden-Oosten bleef het aantal beschikbare plaatsen gelijk en steeg de vraag met 0,5 procent.

Galaxy zorgt voor recordwinst Samsung



Foto: Getty Images

De Galaxy S IV komt waarschijnlijk in het voorjaar op de markt.

dan Apple aan de man wist te brengen. Analisten verwachten dat Samsung ook het komende jaar de boventoon zal weten te voeren op de smartphonemarkt, die in 2013 waarschijnlijk minder sterk groeit dan vorig jaar. Het

bedrijf komt naar verwachting in het voorjaar met de nieuwe Galaxy S IV. Samsung publiceerde vandaag geen resultaten van zijn afzonderlijke divisies. De definitieve kwartaalcijfers worden op 25 januari bekendgemaakt.

ropese Commissie, die naar verwachting binnen enkele weken beslist of de transactie door mag gaan. De commissie vreest dat de overname de concurrentie op de Europese markt beperkt. Die zorgen zouden volgens ingewijden bestaan als de af te stoten onderdelen worden overgenomen door DPD, dat geen partij zou zijn voor UPS en andere grootmachters als DHL en FedEx.

tere delen van TNT worden aangeboden.

De voorgenomen overname van TNT door UPS stuit op grote bezwaren van de Eu-

LONDEN — Het Amerikaanse koeriersbedrijf UPS is er voorlopig niet in geslaagd branchegeenoot FedEx warm te laten lopen voor de aankoop van onderdelen TNT Express die moeten worden afgestoten om de overname van het Nederlandse bedrijf door UPS te laten slagen. Dat meldde de Britse krant *Financial Times* op basis van bronnen.

Volgens de ingewijden zou alleen het Franse DPD nog over zijn als serieuze gegadigde voor de onderdelen die UPS biedt. FedEx zou alleen interesse hebben als er gro-

‘Etihad neemt mogelijk belang in Alitalia’

PARIJS — Etihad Airways, de Arabische samenwerkingspartner van Air France-KLM, neemt mogelijk een belang in Alitalia. Dat meldde de Franse zakenkrant *Les Echos* vandaag op basis van niet nader genoemde bronnen.

Op 12 januari verstrijkt de periode waarin aandeelhouders van Alitalia zich hebben verplicht hun stukken aan te houden. Air France-KLM, dat een kwart van het bedrijf in handen heeft,

heeft er nooit een geheim van gemaakt Alitalia helemaal te willen inlijven. De beschikbare middelen bij de verlieslatende luchtvaartgroep zijn evenwel beperkt, zei bestuurder Alexandre de Juniac gisteren.

Om te voorkomen dat andere partijen met de belangen van de andere aandeelhouders aan de haal gaan, zou Etihad die wellicht willen kopen, schrijft *Les Echos*. Air France-KLM kan de prooi dan alsnog binnenslepen als de financiële situatie is verbeterd, aldus het dagblad.

Stijging werkloosheid eurozone houdt aan

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurozone is in november voor de vierde maand op rij gestegen met 0,1 procentpunt en kwam uit op 11,8 procent van de beroepsbevolking. Dat blijkt uit cijfers die het Europese bureau voor de statistiek Eurostat vandaag bekendmaakte. In november 2011 zat 10,6 procent zonder werk.

In de gehele Europese Unie van 27 landen was de werkloosheid in november vorig jaar 10,7 procent. Een jaar eerder was dat 10 procent.

Eurostat schat dat de EU iets meer dan 26 miljoen werklozen telde, waarvan 18,8 miljoen in de eurolanden. Het statistiekbureau gaf ter vergelijking de werkloosheidspercentages in de Verenigde Staten (7,8 procent) en Japan (4,1 procent). Nederland (5,6 procent) kende het laagste werkloosheidspercentage na Oostenrijk (4,5 procent), Luxemburg (5,1 procent) en Duitsland (5,4 procent). Spanje (26,6 procent) en Griekenland (26 procent) telden procentueel het hoogste aantal werklozen.

Banken VS betalen miljarden voor huizencrisis

WASHINGTON — Een groep van tien grote Amerikaanse hypotheekverstrekkers betaalt in totaal 8,5 miljard dollar (6,5 miljard euro) om huiseigenaren te vergoeden die door de hypotheekcrisis in de Verenigde Staten ten onrechte uit hun woning werden uitgezet.

De banken en de Amerikaanse overheid bereikten daarover een schikking, zo werd gisteren bekend. De banken, waaronder Bank of America, Citigroup, JPMorgan Chase en Wells Fargo, betalen 5,2 miljard dollar aan hypotheeksteun en 3,3 miljard dollar aan directe betalingen voor huiseigenaren die verkeerd zijn behandeld. Er kwamen in de na-

sleep van de hypotheekcrisis veel klachten dat huizen onterecht in beslag waren genomen door de banken. De betaling zal worden uitgekeerd aan meer dan 3,8 miljoen huiseigenaren die met executieverkoop te maken hadden in 2009 en 2010. Per persoon kan de vergoeding oplopen tot 125.000 dollar. Door de schikking komt een einde aan een onderzoek van foute huissuitzettingen op individuele basis, waardoor gedupeerden langer zouden moeten wachten op geld. Eerder op de dag meldde Bank of America dat in een aparte zaak een schikking werd bereikt van 11,7 miljard dollar met de hypotheekbank Fannie Mae over hypotheekclaims.

‘Bnp opkomende markt groter dan wereldeconomie’

AMSTERDAM — Het gecombineerde bruto nationaal product (bnp) van de opkomende markten zal dit jaar voor het eerst groter zijn dan dat van de ontwikkelde economieën. Dat voorspelt accountants- en adviesbureau PwC in zijn jongste Global Economy Watch.

Volgens PwC zal de wereldwijde economie in 2013 met 3,3 procent groeien. China, India en Brazilië zijn samen verantwoordelijk voor de helft van deze groei, voorspelt PwC. De verwachte economische groei van China van ruim 750 miljard dollar is ongeveer gelijk aan het jaarlijkse bnp van Nederland. Het bureau verwacht dat China in 2020 de Verenigde Staten zal inhalen als 's werelds grootste economie.

De Amerikaanse economie zal volgens PwC dit jaar een tiende bijdragen aan de wereldwijde groei. De eurozone draagt vanwege de crisis in 2013 niet bij aan de groei van de wereldeconomie, verwachten de onderzoekers.

Verkooprecord voor BMW in China

MÜNCHEN — De Duitse fabrikant van luxeauto's BMW heeft in 2012 een nieuw verkooprecord in China behaald. Het bedrijf verkocht afgelopen jaar 326.444 wagens in China, een stijging van circa 40 procent. Dat maakte BMW vandaag bekend.

Het is voor het eerst dat BMW meer dan 300.000 auto's verkocht op de Chinese markt. De Duitse rivaal Audi meldde gisteren eveneens dat vorig jaar een recordaantal auto's werd verkocht in China. Audi zag zijn verkoop daar stijgen tot meer dan 400.000 wagens, een groei van bijna 30 procent. Over heel 2012 verkocht BMW wereldwijd circa 1,8 miljoen voertuigen, een nieuw record voor de autofabrikant uit Beieren. BMW komt donderdag met volledige verkoopcijfers. Ook Audi maakt die dag zijn verkopen over afgelopen jaar bekend.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Jan		PREV.	8-Jan		
DOW JONES	13384.29	13308.14	AEX	351.24	349.14		
S&P 500 INDEX	1461.89	1452.29	AEGON NV	5.12	5.01		
NASDAQ	3098.81	3078.20	AGEAS	23.42	23.65		
AMAZON.COM INC	268.46	264.03	AHOLD NV	10.49	10.45		
AMERICAN EXPRESS	59.86	59.70	ASTORIA FINL	9.66	9.66		
APPLE INC	523.90	521.76	AKZO NOBEL	49.76	48.63		
AT&T INC	35.39	34.30	ASML HOLDING NV	48.75	48.20		
BERKSHIRE HATH-B	93.45	93.02	CORIO NV	36.40	36.44		
CISCO SYSTEMS	20.29	20.14	DANONE	49.59	49.82		
CITIGROUP INC	42.47	42.11	DSM (KONIN)	46.07	45.63		
WALT DISNEY CO	50.97	50.76	HAL TRUST	99.89	99.93		
EBAY INC	53.51	53.18	HEINEKEN NV	51.38	51.63		
GENERAL ELECTRIC	21.13	20.91	ING GROEP NV-CVA	7.59	7.46		
GOOGLE INC-CL A	734.75	728.81	ROYAL IMTECH NV	19.10	19.11		
HEWLETT-PACKARD	15.17	14.90	KPN (KONIN)	3.94	3.95		
HOME DEPOT INC	62.84	63.11	KONINKLIJKE PHIL	20.49	20.41		
IBM	193.14	191.69	POSTNL NV	2.95	2.89		
INTEL CORP	21.25	21.33	REED ELSEVIER	11.30	11.25		
JOHNSON&JOHNSON	71.40	71.55	REXEL SA	16.00	15.78		
MEDTRONIC INC	43.16	43.01	ROBECO NV	24.89	24.70		
MICROSOFT CORP	26.69	26.50	ROLINCO NV	21.36	21.18		
3M CO	95.49	95.34	RORENTO NV	54.21	54.28		
PFIZER INC	25.98	26.15	ROYAL DUTCH SH-A	26.30	26.20		
PROCTER & GAMBLE	68.62	68.46	TOMTOM	3.96	3.91		
ROYAL DUTCH-ADR	68.99	68.46	UNILEVER NV-CVA	29.12	29.18		
SCHLUMBERGER LTD	72.21	72.11	WESSAN NV	2.28	2.27		
SPRINT NEXTEL CO	5.96	5.83	WOLTERS KLUWER	15.67	15.68		
TEXAS INSTRUMENT	31.92	31.62	WP-STEWART HLDSG	221.40	221.39		
TIME WARNER INC	49.12	48.99	SCOTTIABANK FUNDS		7-Jan		
VISA INC-CLASS A	157.89	157.40	MONEY MARKET	13.0606	13.0606		
ETFs	PREV.	8-Jan	US DOLLAR BOND	2.6422	2.6440		
ISHARES-DJ DIV	58.45	58.15	GLOBAL GROWTH	1.9033	1.8994		
ISHARES-EMG MKT	44.65	44.13	US GROWTH	8.6616	8.6287		
ISHARES-MSCI PAC	47.55	47.14	CANADIAN GROWTH	2.9480	2.9465		
ISHARES-RS 3000	86.76	86.29	CURRENCIES	PREV.	8-Jan		
ISHARES-SP500 GR	77.53	77.11	YENUSD	87.700	87.090		
ISHARES-S&P EURO	39.58	39.39	EURUSD	1.3111	1.307		
POWERSHARES DB C	27.58	27.58	CANUSD	0.986	0.987		
POWERSH-QQQ	66.65	66.21	GBPUSD	1.609	1.605		
SPDR S&P MID 400	191.52	190.44	COMMODITIES	PREV.	8-Jan		
SPDR S&P 600 SMA	77.44	76.90	OIL WTI	93.19	92.85		
FUNDS	PREV.	8-Jan	GOLD	1646.95	1654.95		
BLACKROCK GBL ALL	44.05	44.05	SILVER	30.14	30.26		
TEMPLETON GBL BND	23.35	23.35	WHEAT	751.25	753.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

CIBC steekt helpende hand uit



Foto: CIBC

CIBC FirstCaribbean heeft onlangs een donatie gegeven aan een viertal scholen voor kinderen met speciale behoeften. Dat zijn de Dr. Nelly Winkelschool, de Prof. dr. I. van Houteschool, Kolegio Sùr Herman Joseph en de Divi Divi Lomschool. Libia Frans-Hansen, branchemanager van CIBC: “Onze kinderen met speciale behoeften zijn ons dierbaar. Wij, als CIBC FirstCaribbean willen graag de helpende hand bieden aan deze scholen waar deze kinderen een groot deel van hun tijd doorbrengen en goede scholing krijgen. We steunen dit werk omdat het dé manier is om het leven te verrijken. Niet alleen binnen onze gemeenschap, maar in het bijzonder het leven van deze kinderen.” Op de foto vlnr: Roline Sillé (Van Houteschool), Soraida Mardenborough (Dr. Nelly Winkelschool), Libia Frans-Hansen (CIBC FirstCaribbean), Wendell Isidora (Divi Divi School) en Sharine Mauricio-Hersilia (Kolegio Sùr Herman Joseph).

Brandweerwagens te groot

De nieuwe brandweerauto's die zijn besteld door het korps in Flevoland passen in veel dorpen in de gemeente Noordoostpolder niet in de kazernes. De veertien nieuwe spuitwagens zijn te hoog, zei

een woordvoerder van de brandweer vandaag. In vijf van de tien dorpen zijn de deuren van de kazernes te laag. “We hebben een probleem van tussen de 20 en 30 centimeter”, aldus de zegsman. Het probleem was

voor de aanschaf al bekend, maar de brandweer koos toch voor dit model omdat het korps in de hele regio met één type wagen wil rijden. Bovendien zou er geen lager model brandweerauto te vinden zijn.

Arie oudste man

De 106-jarige Arie Vermeulen uit Reeuwijk is sinds zondag de oudste man van Nederland. Vermeulen woont in verzorgingshuis De Reehaven in Reeuwijk en hoopt binnenkort (op 10 februari) zijn 107e verjaardag te vieren. Een woordvoester zei dat het nieuws vandaag is doorgedrongen in het verzorgingshuis en bij de familie. Kleinzoon Michel Vermeulen vertelde dat zijn opa geestelijk nog gezond is maar nauwelijks nog ziet en

slecht hoort. “Het gaat een stukje minder, maar gezien zijn leeftijd gaat het goed. Hij is vast trots als hij hoort dat hij de oudste man van Nederland is.” Zondag overleed op 107-jarige leeftijd Gerard Hel-ders uit Wassenaar. Hij werd

geboren op 9 maart 1905 en was eind jaren vijftig nog minister van Zaken Overzee. De oudste Nederlander is een vrouw. De 110-jarige Egbertje Leutscher-De Vries vierde in oktober nog uitgebreid haar verjaardag.

Hij zeeg neer waarop de moeder samen met haar kinderen naar de bure-n vluchtte. De man werd meteen opgepakt en afgevoerd naar een ziekenhuis. Volgens de dokters zal hij het halen.

Voer voor speelgoedliefhebbers

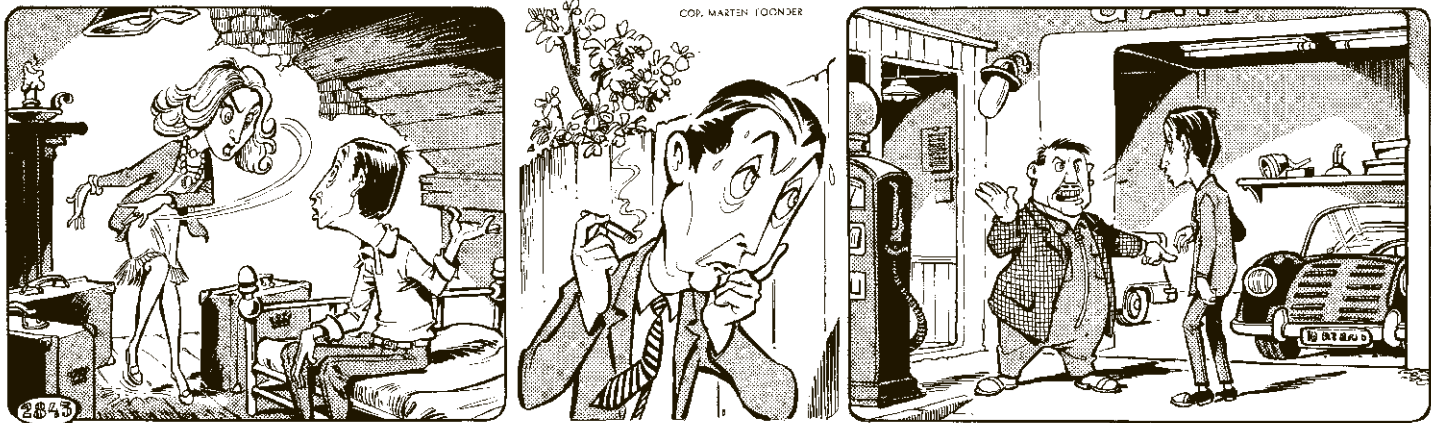


Foto: AFP/Philippe Lopez

Een man kijkt naar speelgoedautootjes op een brug, tijdens de HKTDC Hong Kong Toys and Games Fair in Hongkong. Op deze beurs zijn meer dan 2500 stands die de nieuwste speeltjes en snuffjes presenteren. Het is een van de grootste speelgoedbeurzen ter wereld.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder



“Wil je met de auto naar het zuiden, liefje?” vroeg Alexander Solouche, “maar dat kan heus niet, zeg. Dat ding staat in de garage van Kinker, je weet wel. Ik krijg hem niet los voordat ik de reparaties en de stalling en zo betaald heb.” Nu werd Troubelle erg driftig. “Moet ik dan alles oplossen?!” riep ze stampvoetend, “je zorgt dat die wagen er vanmiddag is en daarmee uit! We hebben hem nodig voor ons plannetje. Vooruit, schiet op!” “Ik zal m’n best doen en zo,” mompelde Alexander, en in gedrukte stemming verliet hij de zolderruimte. “Ik zou best eens willen weten wat ‘ons plannetje’ is,” peinsde

hij, “maar eerst wil ik weten hoe ik hier en gunder die wagen loskrijg, want die goeie ouwe Troubelle kan reuze ongemakkelijk zijn.” Weldra moest de jongeman ervaren dat niet alleen Troubelle, maar ook de heer Kinker erg onaangenaam kon zijn.

“Kom je geld brengen?” vroeg deze toen hij Alexander zag binnentreden. “Niet? Hoepel dan maar op! Er is beslag op je auto gelegd. Hij wordt verkocht! De advertentie staat al in de krant!” “Nou... eh,” prevelde Alexander, “dat is vrij pijnlijk, zeg!”

Promotie DSK-rechter

De rechter in New York die in 2011 de baas van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en voorman van de Franse Socialistische Partij (PS), Dominique Strauss-Kahn (DSK), naar de cel stuurde, heeft promotie gemaakt. Media in New York meldden gisteren dat rechter Melissa Jackson met ingang van volgende maand gaat werken voor het hooggerechtshof van de staat New York. Ze verlaat dan de strafrechtbank van Manhattan, waar ze zich bezig heeft gehouden met minder zware strafbare feiten dan die haar straks

zullen worden voorgelegd. Jackson werd plotseling wereldberoemd toen ze 16 mei 2011 weigerde de IMF-chef op borgtocht vrij te laten, maar naar de gevangenis op Rikers Island stuurde. Een medewerkster van het hotel waar DSK had overnacht, beschuldigde hem van vrijheidsberoving en aanranding. Hij kwam later onder voorwaarden vrij en de aanklagers staakten de vervolging in augustus 2011. De beschuldigingen zijn nooit aangetoond, maar DSK verloor zijn baan bij het IMF en moest zijn ambities met de PS laten varen.

Rellen om rekening

Ruzie over de rekening in een restaurant in het Indiase Dhule heeft geleid tot onlusten die vier doden, meer dan 200 gewonden en een enorme schade hebben veroorzaakt. *The Decan Herald* meldde dat in deze plaats 350 kilometer ten noordoosten van Mumbai (Bombay) gisteren een gewonde aan zijn verwondingen is bezweken en dat daarmee het dodental op vier is komen te staan. De autoriteiten in de deelstaat Maharashtra zijn een onderzoek gestart naar de plotselinge en hevige onlusten. Een jongeman wei-

gerde zondag de rekening te betalen in een restaurantje op het plein. De restauranthouder werd razend en viel zijn klant aan. Die nam de wijk om terug te keren met tientallen leden van zijn religieuze gemeenschap. Vrijwel onmiddellijk braken tot in de wijde omgeving vechtpartijen uit tussen hindoes en moslims. De politie probeerde die eerst met de wapenstok, toen met traangas, vervolgens met plastic kogels en uiteindelijk met gewone munitie te bezweren. Dat lukte uiteindelijk. Meer dan de helft van de 213 gewonden zijn politiemensen.

Getrouwd op de Christoffelberg



Foto: Wedding Photography Curacao

Mynalba Carolina en Lawrence Irons hebben elkaar op 6 januari het jawoord gegeven op de top van de Christoffelberg. Met ranger Brian Victorina klommen zij de 375 meter hoge berg op waarna er een ceremonie was onder leiding van pastoor Shannon Gonzalez. Als echtpaar daalden zij daarna weer af.

94-jarige op straat gezet

De autoriteiten in het Franse departement Hauts-de-Seine zijn gisteren een onderzoek begonnen naar de uitzetting van een 94-jarige vrouw uit een particulier bejaardentehuis. De vrouw werd vrijdag uit het tehuis gezet in Chaville, bijna 15 kilometer ten zuidwesten van het centrum van Parijs. Franse media meldden gisteren dat de vrouw ruim anderhalf jaar geleden was

ingeschreven door haar twee zoons. Ze verbleef in Villa Beausoleil, waar de laatste maanden geen enkele betaling meer van de zonen is ontvangen. Ze zijn het tehuis al 40.000 euro schuldig. Villa Beausoleil gaat ervan uit dat de zonen wel over middelen beschikken om de rekening te voldoen. Omdat betaling uitbleef is de bejaarde vrouw vrijdag in een taxi gezet naar Brou, 115 kilometer ten

zuidwesten van Parijs, om naar de woning van een van de zonen te worden gebracht. Die bleek daar echter niet meer te wonen. De vrouw is toen ondergebracht in een ziekenhuis in Châteaudun. De Franse minister belast met ouderen, Michèle Delaunay, had gisteren geen goed woord over voor het tehuis. Dat had de kwetsbare vrouw onder deze omstandigheden nooit mogen uitzetten.

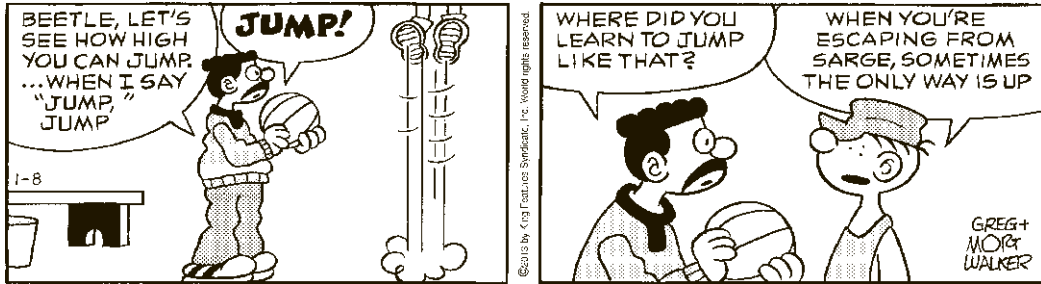
BUCKLES

By David Gilbert



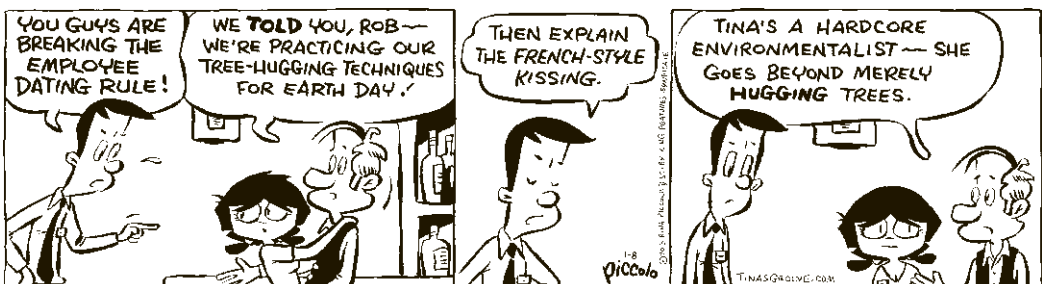
BETLE BAILY

By Mort Walker



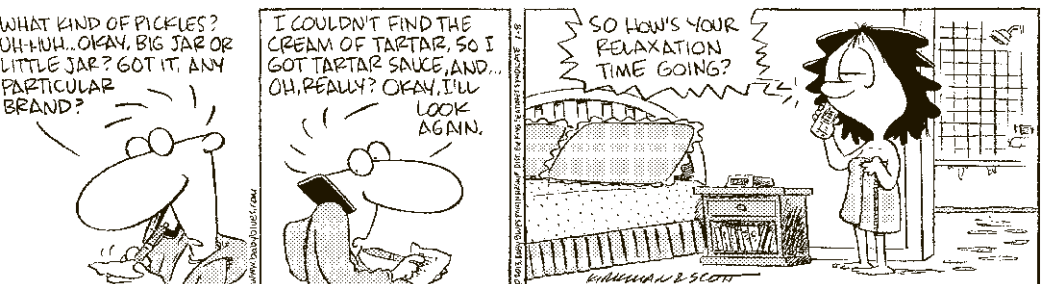
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Watson legt functies bij Sea Shepherd neer

RIJSWIJK — Oprichter Paul Watson van Sea Shepherd heeft zijn functies binnen de activistische natuurorganisatie neergelegd. Dat blijkt uit een verklaring die hij op de website van Sea Shepherd heeft gepubliceerd. Watson was directeur van de organisatie in de Verenigde Staten en Australië, kapitein van het schip Steve Irwin en leider van een campagne tegen de Japanse walvisvaart.

Een Amerikaans federaal hof verbood in december de organisatie zich binnen 450 meter van Japanse walvisvaarders te bevinden. Sea Shepherd negeerde het dwangbevel aanvankelijk, maar voor Watson leverde dat het gevaar op gearresteerd te worden. Watson

heeft een Amerikaans paspoort en kan daardoor bij weigering aangepakt worden wegens minachting van het hof. Uit het statement van Paul Watson blijkt dat de gerechtelijke uitspraak de voornaamste reden van zijn aftreden is. "Sinds de oprich-

ting van Sea Shepherd 35 jaar geleden heb ik ernaar gestreefd gewelddoos en binnen de wet te handelen. Ik heb me in mijn leven nooit schuldig gemaakt aan een misdrijf, daarom moet ik me aan de uitspraak van het federale hof houden." De internationale politieorganisatie Interpol vaardigde in augustus al een opsporingsbevel tegen hem uit. Hij was in Duitsland op borgtocht vrijgelaten. Daar was hij aangehouden wegens een uitleveringsverzoek van Costa Rica. Dat land wil hem berechten, omdat hij de

bemanning van een schip in gevaar zou hebben gebracht. Voordat de Duitse rechter uitspraak kon doen, verliet de van oorsprong Canadese milieuactivist het West-Europese land. Volgens Geert Vons, vertegenwoordiger van Sea Shepherd Nederland, heeft het aftreden van Watson geen gevolgen voor de activiteiten van de organisatie. "De organisatie is dusdanig gegroeid dat we gewoon door kunnen gaan met de campagne. We hebben genoeg kapiteins en andere mensen die de leiding over kunnen nemen."

President Karzai op bezoek bij Obama



Foto: AFP

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama ontvangt aanstaande vrijdag de Afghaanse president Hamid Karzai in Washington. Zij zullen de terugtrekking van de Amerikaanse troepen in het Aziatische land bespreken. In 2014 nemen het Afghaanse leger en de politie de rol van de Amerikaanse strijdkrachten, die nu nog verantwoordelijk zijn voor de veiligheid, over. De presidenten zullen bekijken welke rol van betekenis de Verenigde Staten na 2014 kunnen hebben. "President Obama ziet er naar uit de blijvende samenwerking te bespreken", aldus een woordvoerder van het Witte Huis. Op de foto een momentopname van een bezoek van Karzai in 2010.

Schutter Oakland lijdt aan schizofrenie

OAKLAND — De man die wordt verdacht van het doodschieten van zeven mensen en drie pogingen tot moord op een christelijke universiteit in Oakland in april is ontoerekeningsvatbaar. Dat heeft een rechter in de

Amerikaanse staat Californië gisteren bepaald.

Psychiaters die de Koreaanse verdachte One Goh onderzochten, oordeelden dat hij lijdt aan paranoïde schizofrenie. De oud-student zou

gisteren terechtstaan. Als deskundigen later bepalen dat Goh weer 'mentaal competent' is, dan kan hij alsnog terechtstaan. Goh zelf zegt onschuldig te zijn en weigert elk onderzoek in de gevangenis.

Bioscoopschutter Aurora in rechtbank

CENTENNIAL — James Holmes, verdachte van de schietpartij in een bioscoop in Aurora (Colorado) waarbij twaalf doden en tientallen gewonden vielen, is gisteren in de rechtbank verschenen. Tijdens de voorbereidende hoorzitting kwamen nieuwe, gruwelijke details naar buiten over het bloedbad van 20 juli.

Agenten vertelden over de eerste hulpverlening, hoe ze bijna uitgleden in de plassen bloed en een doodgeschoten meisje van zes jaar aantroffen. Eén van hen beschreef hoe hij zelf mensen naar het ziekenhuis bracht. Na vier ritten en zes slachtoffers klotste

zijn dienstwagen van het bloed, aldus de agent. Holmes gaf geen enkele reactie toen agenten over hem spraken. Ze beschreven Holmes gisteren als 'ontspannen en van de wereld' toen hij werd ingerekend bij de bioscoop waar een Batman-film in première was gegaan. Door de helm en het gasmasker dat hij droeg hielden ze hem in eerste instantie voor een agent. De zittingen van deze week zijn een voorbereiding op een mogelijk strafproces. Vermoedelijk aan het einde van de week wordt besloten of aanklagers voldoende bewijzen hebben en of Holmes geestelijk in staat is om terecht te staan.

Washington vindt elektrische auto's te stil

WASHINGTON — Elektrische auto's moeten van een kunstmatig geluid worden voorzien, omdat voetgangers en fietsers ze anders niet aan horen komen. Dat vindt NHTSA, het Amerikaanse overheidsagentschap voor verkeersveiligheid, dat daarvoor een wetsvoorstel heeft ingediend.

Elektrische en hybride auto's zijn veel stiller dan voertuigen met een verbrandingsmotor. Vooral bij lage snelheden zijn ze daardoor moeilijk te horen. Daarom moeten ze als het aan NHTSA ligt binnenkort een minimum aan geluid voortbrengen. Daaruit kunnen andere weggebruikers hun aanwezigheid, plaats en richting afleiden. Dat kan jaarlijks tientallen

verkeersdoden en duizenden gewonden schelen, schat de organisatie. "Veiligheid heeft onze hoogste prioriteit", aldus minister Ray LaHood van Transport. "Dit voorstel zal iedereen helpen veilig gebruik te maken van onze wegen en straten." Vooral blinden en slechtzienden zouden erg met de nieuwe regelgeving geholpen zijn, aldus zijn departement. Ook in de autobranche kan de maatregel, die slechts een paar tientjes per auto hoeft te kosten, op begrip rekenen. "Er valt moeilijk tegen te redetwisten. Ik weet zeker dat wij allemaal op een zeker moment de angst hebben gevoeld om door een Prius te worden getroffen", zei een analist tegen persbureau Bloomberg.

David Bowie komt na 10 jaar met cd

LONDEN — De Britse zanger David Bowie heeft vandaag na tien jaar stilzwijgen een nieuwe plaat uitgebracht. In de single Where are we now?, die hij op zijn 66e verjaardag presenteerde, kijkt hij somber terug op de periode in de jaren zeventig dat hij in het toen nog verdeelde Berlijn verbleef.

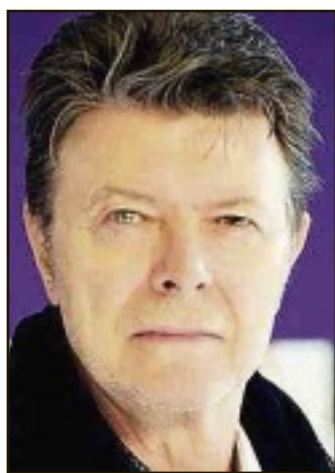


Foto: Getty Images

De song is beschikbaar op iTunes en op de website van de zanger die nieuw leven is ingeblazen. Het is de bedoeling dat in maart een nieuw studioalbum uitkomt met de naam The next day. Daarop staan veertien nummers. Op een luxe editie van het album komen drie extra nummers. Bowie kreeg in 1969 grote bekendheid met het num-

mer Space Oddity. Andere hits waren Changes, Ziggy Stardust en Heroes. In Nederland had de zanger, wiens eigenlijke naam David Robert Jones is, vijf nummer 1-hits.

Amerikaanse loterijwinnaar vergiftigd

CHICAGO — Een man uit Chicago die een miljoen dollar had gewonnen in een loterij blijkt te zijn vergiftigd. Dat meldden Amerikaanse media gisteren.

De 46-jarige Urooj Khan overleed afgelopen zomer, een dag nadat hij de prijs van 425.000 dollar na belasting had opgehaald. Hij

wilde het geld besteden aan uitbreiding van zijn zaak, een stomerij. Een eerste, kleinschalig onderzoek wees op een natuurr-

lijke dood. Pas nadat een tip was binnengekomen van een familielid bleek dat de loterijwinnaar een dodelijke hoeveelheid cyanide in zich had. Het lichaam van Khan wordt mogelijk opgegraven. De politie heeft nog geen verdachten aangehouden.

Regisseur David Ellis overleden

LOS ANGELES — De Amerikaanse filmregisseur David Ellis is gisteren onverwacht in de Zuid-Afrikaanse stad Johannesburg overleden. Dat heeft zijn management vandaag laten weten. Ellis, die zestig jaar is geworden, was in Zuid-Afrika

om de opnames van de film Kite voor te bereiden.

Ellis maakte zijn debuut in de film The strongest man in the world en was daarna enige jaren stuntman in films. De eerste film die hij regisseerde, was Homeward

bound II: Lost in San Francisco, die in 1996 uitkwam. De meeste aandacht trok de thriller Snakes on a plane (2006), over een getuige in een zaak tegen een bendeleider die moet zien te overleven in een vliegtuig vol giftige slangen.

‘Finnair veiligste luchtvaartmaatschappij’

HANNOVER — De Finse nationale luchtvaartmaatschappij Finnair is de veiligste ter wereld. Het bedrijf pronkt boven aan de lijst van maatschappijen met minste vliegtuigongevallen, opgesteld door het Duitse onderzoeksbureau Jaccdec. De lijst werd vandaag gepubliceerd in het tijdschrift Aero International.

Volgens het onderzoeksbureau was 2012 het jaar van de minste doden door vliegtuigongelukken ooit. Vorig jaar zijn er 496 doden gevallen bij ongelukken met passagiersvliegtuigen, in 2011 waren dat er nog 498. Finnair heeft sinds 1963 geen dodelijke ongelukken meer gehad. Op nummer twee en drie staan het Nieuw-Zeelandse Air New Zealand en Cathay Pacific uit Hongkong. KLM staat op de 27e plaats, vier plaatsen lager dan een jaar eerder. Dat was hoger dan bijvoorbeeld Singapore Airlines (30), Ryanair (32), KLM-zustermaatschappij Air France (41) en Turkish Airlines (54), maar veel lager dan de Portugese maatschappij TAP (7) en het Duitse Lufthansa (11). Op de 60e en laatste



Foto: aviationphotos.fi

Finnair heeft sinds 1963 geen dodelijke ongelukken meer gehad.

plaats staat de Taiwanese maatschappij China Air. Vorig jaar zijn er 44 vliegtuigen verloren gegaan. De

meeste ongelukken gebeurden met vliegtuigen die niet meer gebouwd worden, zoals propellervliegtuigen

van Fokker en bepaalde Antonovs. Europa en de twee Amerika's hebben het veiligste lucht-

ruim. Gebieden waar luchtavens aanvliegen riskant is, zijn onder meer Afrika en Rusland.

Vervolging christenen in Afrika neemt toe

ERMELO — De vervolging van christenen is vorig jaar in Afrika sterk toegenomen. In Noord-Korea hebben christenen het nog altijd het moeilijkst, maar het Afrikaanse land Mali staat voor het eerst in de top-10 van vijftig landen op de Ranglijst Christenvervolging die de organisatie Open Doors elk jaar publiceert.

Ook in landen als Kenia, Uganda en Niger is de positie van christenen verslechterd. In die landen is het islamitische extremisme toegenomen. Open Doors zet zich in voor vervolgd christenen. Noord-Korea blijft de lijst aanvoeren. In het stalinistische land kan het bezit van de

Bijbel al een reden voor executie of plaatsing van het gehele gezin in een strafkamp zijn. Daarna komen landen met een islamitische meerderheid. Saudi-Arabië staat op plaats twee, gevolgd door Afghanistan en Irak. Mali staat zo hoog op de ranglijst, omdat het noorden van het land na de staatsgreep van april in handen is gekomen van extremistische moslims. Volgens directeur Tjalling Schotanus van Open Doors konden gelovigen tot vorig jaar hun geloof vrij belijden, maar is de situatie in het noorden nu vergelijkbaar met die in Saudi-Arabië. In dat uiterst conservatieve islamitische land kunnen christenen alleen in het geheim uiting geven aan hun geloof.

Bezoek nu onze geheel vernieuwde site!

Met zo'n **8.000 bezoekers per dag** is Amigoe.com één van de meest bezochte websites.

Bent U abonnee dan kunt U een gratis abonnement op onze website krijgen. Klik dan op

Gratis on-line abonnement

Bent U geen abonnee van de krant dan kunt U dat worden door te klikken op

Abonneren op de krant

Lionel Messi opnieuw verkozen tot beste van de wereld

ZÜRICH — De Argentijn Lionel Messi is gisteravond in Zürich uitgeroepen tot wereldvoetballer van het jaar. Het is voor het vierde jaar op rij dat hij de bijbehorende Gouden Bal krijgt uitgereikt en daarmee schreef de Argentijnse vedette van FC Barcelona historie. Nooit eerder werd een voetballer vier keer achtereenvolgend uitgeroepen tot de beste ter wereld. Messi kreeg de voorkeur boven zijn teamgenoot Andrés Iniesta en Cristiano Ronaldo (Real Madrid).

De 25-jarige Messi kreeg voor zijn prestaties in 2009, 2010, 2011 en nu dus ook 2012 de Gouden Bal. “Het is ongelooflijk om voor de vierde achtereenvolgende keer te winnen. Geweldig”, reageerde de immer bescheiden Messi. “Ik wil deze prijs delen met mijn ploeggenoten bij Barcelona en de Argentijnse nationale ploeg.”

Messi kwam het afgelopen kalenderjaar tot 91 doelpunten en verbeterde daarmee het ongenaakbaar geachte record van Gerd Müller. Toch was de Argentijn kritisch op zichzelf: “Het was een jaar waarin ik veel gepresteerd heb en successen heb gevierd. Maar ik denk niet dat dit mijn beste jaar was”, zei hij. “Ik vind prijzen die ik met de ploeg verover, belangrijker dan individuele prijzen. Er waren andere jaren waarin we meer bekeringen hebben gewonnen, dus die jaren waren beter.”

In 2012 veroverde Messi maar één trofee, de Spaanse

beker met FC Barcelona. De Catalaanse club werd in de halve finales van de Champions League uitgeschakeld door Chelsea en verloor de vierde Spaanse landstitel van Real Madrid. Dit seizoen draait Barça veel beter in de competitie en staat de ploeg soeverein aan kop. Met de nationale ploeg wacht Messi nog immer op de eerste hoofdprijs. “Toen ik acht jaar was, droomde ik ervan om de beste voetballer ter wereld te worden. Dat doe ik nu niet meer. Ik ben alleen geïnteresseerd in het spelen met de bal en te genieten van het voetbal”, sprak Messi. De FIFA Ballon d’Or is een trofee die sinds 2010 wordt uitgereikt nadat twee verkiezingen – die van wereldvoetballer van het jaar, van de FIFA, en de Gouden Bal, van de Franse sportkrant l’Equipe – waren samengevoegd. De bondscoaches en aanvoorders van alle nationale ploegen bepalen samen met een leger van journalisten wie de prestigieuze prijs in



Foto: AFP/Olivier Morin

Lionel Messi heeft de Gouden Bal klemvast.

ontvangst mag nemen. Messi kreeg 41,6 procent van de

stemmen en bleef daarmee Ronaldo (23,68 procent) en

Iniesta (10,91) duidelijk voor. Twee Nederlanders kregen de Gouden Bal driemaal: Johan Cruyff (1971, 1973 en 1974) en Marco van Basten (1988, 1989, 1992). De Nederlandse bondscoach Louis van Gaal had Lionel Messi ook bovenaan zijn lijstje staan. Van Gaal posteerde Cristiano Ronaldo op de tweede plaats en de Colombiaanse spits van Atlético,

Radamel Falcao, als derde. Wesley Sneijder gaf als aanvoerder van het Nederlands elftal zijn stem aan ploeggenoot Robin van Persie. Hij benoemde Messi als zijn tweede en wees Ronaldo als nummer drie aan.

De nummer één van ieder lijstje kreeg vijf punten, de nummer twee drie punten en nummer drie een punt.

Del Bosque coach van het jaar

Vicente del Bosque werd tijdens het FIFA-gala gekozen tot de beste coach van het jaar 2012. De bondscoach van Spanje leidde zijn land afgelopen zomer naar de titel op het Europees kampioenschap, twee jaar nadat hij met de ploeg ook al de wereldtitel had veroverd. Del Bosque kreeg de voorkeur boven Pep Guardiola - die tot deze zomer bij FC Barcelona werkte - en Real Madrid-trainer José Mourinho. Pia Sundhage kreeg de Gouden Bal na haar uitverkiezing tot coach van het jaar bij de vrouwen. De Zweedse, die bij de Olympische Spelen de Amerikaanse ploeg naar het goud leidde, kreeg meer stemmen dan de Japanner Norio Sasaki en de Fransman Bruno Bini. Het mooiste doelpunt van 2012 kwam op naam van ex-FC Twente-speler Miroslav Stoch. De Slowaak voetbalt nu voor de Turkse club Fenerbahçe en in het competitieduel met Gençlerbirliği op 3 maart nam hij van buiten het strafschopgebied een corner direct op zijn schoen. Zijn volley belandde strak in de kruising, onhoudbaar voor de keeper. Hij troefde de Colombiaan Radamel Falcao en de Braziliaan Neymar af en kreeg als beloning de Ferenc Puskas-trofee.

Toivonen wil PSV transfervrij verlaten

EINDHOVEN — Ola Toivonen wil PSV aan het einde van het volgende seizoen transfervrij verlaten. Dat zei de Zweed vandaag in een interview in AD Sportuereeld.

Toivonen herstelt op dit moment van een zware hamstringblessure. De aanvallende middenvelder verblijft op dit moment met PSV voor een trainingskamp in Thailand en hoopt dat hij voor maart zijn rentree kan maken. De Zweed wil zijn huidige verbintenis niet verlengen. Hij ziet ook weinig in een vertrek aan het einde van het seizoen,

zodat PSV nog geld voor hem krijgt. “Ik heb al die jaren geknokt om de Champions League te halen”, zegt hij. “Nu is de kans groot dat het lukt. Als we de Champions League bereiken, dan wil ik het meemaken ook.”

Toivonen was volgens PSV afgelopen zomer nog 14 miljoen euro waard. Geen enkele club wilde aan dat bedrag voldoen. De Zweed liep vervolgens een zware hamstringblessure op. Hij speelde op 7 oktober zijn laatste competitiewedstrijd voor de huidige koploper van de Eredivisie.

ARNHEM — Het bekerduel tussen Vitesse en Ajax wordt donderdag 31 januari op neutraal terrein afgewerkt. Dat maakte de KNVB vandaag bekend. De nationale voetbalbond honoreerde een verzoek van de club uit Arnhem die volgens de loting eigenlijk als gastheer van de kampioen uit Amsterdam mocht optreden.

De voorzieningenrechter in Arnhem oordeelde afgelopen vrijdag echter dat Vitesse niet op 31 januari voor eigen publiek in de kwartfinale van

de KNVB Beker tegen Ajax mag voetballen. De rechter stelde tijdens een kort geding organisatie Q Dance in het gelijk. Het bedrijf houdt op zaterdag 2 februari het dancefeest Hard Bass in het Gelredome. Q Dance heeft een aantal dagen nodig om het stadion van Vitesse in een grote discotheek te laten veranderen. De KNVB geeft Vitesse tot uiterlijk 21 januari de tijd een geschikte locatie voor de bekerwedstrijd te vinden. De bond benadrukt dat het voorstel van de club uit Arnhem om de wedstrijd in de

Amsterdam ArenA te spelen geen optie is. Dat zou in strijd met de reglementen van de KNVB zijn. Vitesse wordt uitgesloten voor het bekertoernooi als het voor 21 januari niet met beschikbare accommodatie komt. De KNVB wil de bekerwedstrijd niet verplaatsen naar dinsdag 29 januari, als AZ en FC Den Bosch tegen elkaar in de kwartfinale uitkomen. Vitesse en Ajax treffen elkaar op zondag 27 januari namelijk ook al voor de competitie. De bekerduels PSV - Feyenoord en PEC Zwolle - Heracles blijven ook voor woensdag 30 ja-

nuari uitgeschreven. Het Gelredome is namelijk ook op die dag niet beschikbaar. Vitesse laat in een reactie weten dat het hoopt op een club uit het betaalde voetbal die Vitesse en Ajax op 31 januari wil ontvangen. De club uit Arnhem wil graag benadrukken dat het vinden van een nieuwe locatie kosten met zich meebrengt. Ook na het vonnis van de voorzieningenrechter vindt Vitesse dat het er niets aan kan doen dat het Gelredome niet beschikbaar is. De club beraadt zich dan ook op een juridische procedure tegen GelreDome NV.

Bekerduel Vitesse - Ajax op neutraal terrein

United wil Lampard gratis oppikken

MANCHESTER — Frank Lampard kan een bijzonder pikante transfer maken, nu bekend is geworden dat hij in de zomer vertrekt bij Chelsea. Manchester United overweegt de ervaren middenvelder namelijk een contractaanbieding te doen.

Man United-manager Sir Alex Ferguson liet zich in het verleden een paar keer zeer lovend uit over Lampard. Een jaar geleden kwam het al bijna tot een transfer, maar toen zag Ferguson daar vanaf omdat hij geen transfersom wilde betalen. Nu Lampard gratis beschikbaar

is, wil Ferguson waarschijnlijk wel toehappen, meldt de Daily Telegraph. Ferguson is op zoek naar versterking van zijn middenveld. Het is namelijk niet duidelijk of de 38-jarige Paul Scholes nog een seizoen doorgaat, en of Darren Fletcher weer terugkeert op zijn oude niveau. Lampard wil zelf het liefst alsnog zijn aflopende contract bij Chelsea verlengen, maar indien dat niet tot de mogelijkheden behoort, ziet hij een overgang naar United zeker zitten, schrijft het dagblad. Lampard is sinds 2001 speler van Chelsea, dat hem toen overnam van West Ham United.

Vrees ex-Raborenner voor waarheid doping

TILBURG — Gerben de Knecht reed in zijn loopbaan een aantal jaren bij de Raboploeg. Ook hij kwam daardoor in contact met de in opspraak geraakte ploegarts Geert Leinders. “Waar rook is, is vuur”, stelt hij.

“Ik heb zelf nooit iets aangeboden gekregen. Ik heb ook niets te verbergen. Dat is wel iets waar ik trots op ben. Ik kan mezelf altijd recht in de spiegel aankijken”, aldus de veldrijder die aan zijn laatste seizoen bezig is. Een aantal renners van de Raboploeg legde de afgelopen weken anoniem belastende verklaringen af tegen hun oud-ploeggenoten. De Knecht heeft zelf nooit iets gezien. “Maar waar rook is, is vuur.

Ik ben bang dat er wel iets van waar is.” Hij voelt zich wel benadeeld door zijn collega’s die wel de fout in zijn gegaan. “Toen ik als mountainbiker bij de profs ging rijden, speelde epo een grote rol. Ik kwam opeens niet meer aan de bak. Bij het WK in Zolder eindigde ik als vijfde op 10 seconden van wereldkampioen Mario de Clercq. Maar er waren er toen wel een paar radio-actief. Anders had ik op dat podium gestaan.” De Knecht is er ook vaak op aangesproken of hij wel ‘schoon’ was. “Dat zijn geen leuke dingen. Ik geloof wel dat er nu het bewustzijn is dat je als renner niet moet klooiën. Dat is al een hele vooruitgang.”

Qatarees Nasser Al-Attiyah ware duinspecialist

NAZCA — De uit Qatar afkomstige Nasser Al-Attiyah liet gisteren in de duinen tussen Pisco en Nazca (Peru) zien dat hij in de eigen ‘zandbak’ thuis veel heeft kunnen oefenen op het scheuren in de duinen. Hij won de derde etappe van de Dakar-rally en staat nu tweede in het algemeen klassement.

De Qatarees, die in Londen olympisch brons veroverde als kleiduivenschutter, zegevierde in de derde rit van de ‘Dakar’. Hij stuurde zijn Buggy, met de Spanjaard Lucas Cruz als navigator, het snelst over het veeleisende parcours in Peru. Het nationale sportdool, nu gesponsord door Red Bull, bleef de Amerikaan Robby Gordon (Hummer) voor. De Fransman Stéphane Peterhansel, aan het stuur van een Mini, finishte als derde. Hij nam de leiding in het algemeen klassement weer over van Carlos Sainz. Deze kreeg onderweg te horen dat een ingediende klacht door de jury was gehonoreerd, maar kon daar niet lang gelukkig over zijn. De Spanjaard raakte zondag buiten zijn schuld 21 minuten achterop door een falend gps-systeem van de organisatie. Hij werd tot winnaar van de etappe uitgeroepen en tot leider in de rangschikking. Die eerste plaats kon hij niet verdedigen. Sainz arriveerde op ruim een halfuur van Al-Attiyah, maar net vóór de Nederlander Erik Wevers. Frans Verhoeven heeft gisteren de weg omhoog in de Dakar Rally gevonden, let-



Foto: AFP/Franck Fife

Het lijkt op een scène uit een actiefilm: Nasser Al-Attiyah die achtervolgd wordt door een helikopter, in dit geval ten behoeve van een tv-registratie.

terlijk en figuurlijk. De Nederlandse Yamaha-coureur kon in de derde etappe op zijn fabrieksmotor met de besten mee en kwam in het algemeen klassement met stip de top-10 binnen. Verhoeven prees, eenmaal gearriveerd in het bivak, het beschermen-geltje dat niet van zijn zijde was geweken. Hij maakte na 155 van de 243 klassementskilometers een enorme smak. Mens en machine raakten slechts licht beschadigd. “Het is jaren geleden dat ik zo hard gevallen ben”, bekende Verhoeven. “Ik heb heel veel geluk gehad.”

Verhoeven gaf slechts 7.22 toe op de winnaar Francisco

López. De Chileen was tussen Pisco en Nazca ruim een minuut sneller dan de Portugees Paulo Gonçalves (Husqvarna). Cyril Despres knalde zijn KTM als nummer drie voorbij de streep. Alleen domme pech – eerder regel dan uitzondering in de befaamde woestijnrace – lijkt trucker Gerard de Rooy van de eindzege te kunnen afhouden. De Nederlandse favoriet was in de derde etappe opnieuw de beste in zijn Iveco. Hij breidde de marge met de Tsjech Ales Loprais, vierde in zijn Tatra, uit tot bijna 7 minuten.

Uitslag en stand
Derde etappe Pisco - Nazca

(243 km)
Auto's: 1. Al-Attiyah (Qat) Buggy 2.30.14, 2. Gordon (VSt) Hummer 1.18, 3. Peterhansel (Fra) Mini 3.52.
Klassement: 1. Peterhansel 5.34.26, 2. Al-Attiyah 6.33, 3. Alvarez (Arg) Toyota 18.11.
Motoren: 1. Lopez (Chl) KTM 2.37.54, 2. Gonçalves (Por) Husqvarna 1.08, 3. Despres (Fra) KTM 4.08.
Klassement: 1. Despres 6.15.02, 2. Lopez 2.51, 3. Ul-levalseter (Noo) KTM 4.59.
Trucks: 1. Gerard de Rooy (Ned) Iveco 2.55.58, 2. Nikolajev (Rus) Kamaz 1.24, 3. Biasion (Ita) Iveco 4.43.
Klassement: 1. De Rooy 6.23.15, 2. Loprais 6.59, 3. Biasion 13.26.

Stam terug bij Ajax

AMSTERDAM — Jaap Stam keert volgend seizoen terug als trainer bij Ajax. Hij gaat met de verdedigers van het eerste elftal, Jong Ajax en de hoogste jeugdelftallen aan de slag. Stam is een driejarig contract met de Amsterdamse club overeengekomen.

Stam maakte onlangs bekend dat hij aan het einde van het seizoen stopt als assistent-trainer van PEC Zwolle. Hij werkte daarvoor ook al als trainer bij Ajax, dat op advies van Johan Cruyff de laatste jaren steeds meer oud-topspelers als coach aanstelt. Stam voetbalde tijdens twee seizoenen in totaal 31 competitiewedstrijden voor Ajax, waarin hij eenmaal tot scoren kwam. De ex-international beëindigde zijn carrière als speler op 20 oktober 2007 in de thuiswedstrijd van Ajax tegen NEC (0-0).

Spierblessure Afellay

DOHA — Ibrahim Afellay heeft tijdens het trainingskamp van Schalke 04 in Doha opnieuw een spierblessure opgelopen. De middenvelder wordt gekweld door een scheurtje in een dijbeenspier dicht bij de pees.

De medische staf van de club uit Gelsenkirchen verwacht dat de van FC Barcelona gehuurde middenvelder minstens twee maanden uit de roulatie is. Afellay, die de kwetsuur opliep tijdens de oefenwedstrijd van zondag tegen Al-Sadd, vloog vandaag alweer van Qatar terug naar Hamburg. Zijn teamgenoot Christoph Moritz zal met hem meereizen. De jeugdspeler liep in dezelfde wedstrijd een knieblessure op. Afellay was pas net hersteld van een spierblessure, die hem vanaf halverwege november uit de roulatie hield.

Sporting ontslaat coach alweer

LISSABON — Franky Vercauteren is gisteren ontslagen als trainer van Sporting vanwege de aanhoudend tegenvallende prestaties.

Het bestuur van de Portugese club, waar onder anderen Ricky van Wolfswinkel, Khalid Boulahrouz en Stijn Schaars onder contract staan, besloot technisch directeur Jesualdo Ferreira aan te wijzen als vervanger van de Belg. Zijn eerste opdracht is Sporting te behoeden voor degradatie. De 56-jarige Vercauteren, in het verleden actief bij onder meer KV Mechelen, Anderlecht en als bondscoach van België, was nog geen drie maanden in Portugese dienst. Hij volgde eind oktober Ricardo Sa Pinto op, die het elftal ook niet op gang kreeg.

Van der Vaart opnieuw geblesseerd

ABU DHABI — Rafael van der Vaart is gisteren opnieuw geblesseerd geraakt aan zijn bovenbeen. De middenvelder van Hamburger SV moest zich in de 35e minuut van een oefenwedstrijd tegen Lokomotiv Tsjikent laten vervangen.

Van der Vaart was pas net hersteld van een spierblessure, die hem zes weken aan de kant hield. “Volgens mij is het slechts een kleine verrekking”, zei Van der Vaart na de wedstrijd. Enkele uren later kwam de medische staf na een extra controle tot dezelfde conclusie. HSV gaat er dan ook van uit dat Van der Vaart op 20 januari op tijd fit is voor het eerste duel na de winterstop tegen 1. FC Nürnberg.